人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard” へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120—16—3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

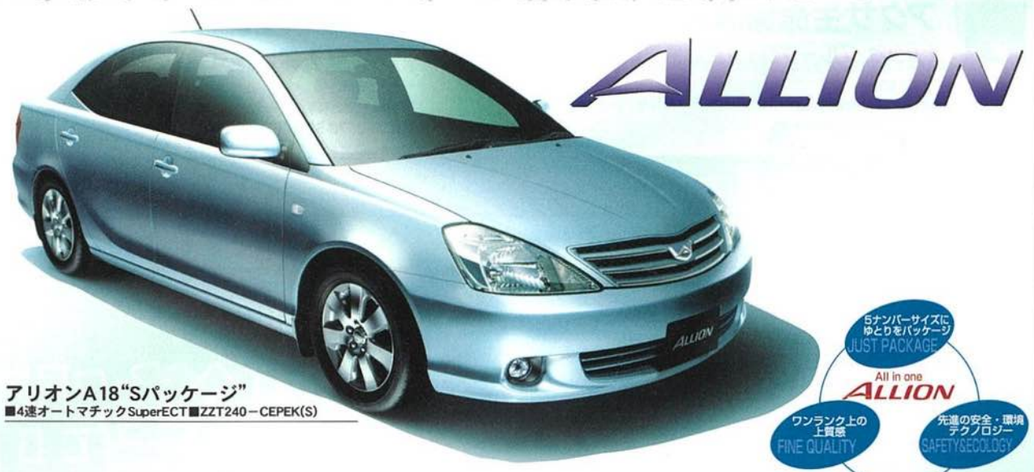
■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

真心と、気持ちのこもったおつきあい NARA TOYOTA

奈良トヨタ60年の信頼を添えて…。



アリオンA18“Sパッケージ”
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240-CEPEK(S)

Sナンバーサイズにゆとりをパッケージ JUST PACKAGE
All in one ALLION
ワンランク上の上質感 FINE QUALITY
先進の安全・環境テクノロジー SAFETY&ECOLOGY

TOYOTA 奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120—288—770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販課 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀 クルマは使いこなす時代…
所有から使用へ、変革の時代

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

RentaCar レンタカー
よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで

CarLease カーリース
これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車

年・中・無・休
営業時間AM8:30~PM7:00
■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店はAM8:00~PM8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良・近鉄奈良駅前 TEL.0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL.0745-23-0100
橿原店 TEL.0744-25-1620
西大和店 TEL.0745-75-3330
東生駒店 TEL.0743-73-8380
五條店 TEL.07472-2-5101
香芝店 TEL.07472-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四一五号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十五年四月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成15年4月10日発行
第415号（毎月1回10日発行）http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

4 2003 No.415

●平成15年度事業計画・予算案を承認 — 第128回議員総会
●なら企業散策㉝
『誠意は最低の条件。熱意は永遠の宝。』制服なかむら本店
●「会員とくとくサービス券」をご利用下さい！
● 特集 知っておきたい「これからの医療費」(第３回)
●パソコン講習会のご案内
●福祉住環境コーディネーター２級検定試験対策講座のご案内
●映画情報＆チケットプレゼント



デジタルメイシン



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK
環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

JQA CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM ISO 14001
JQA－EM2026

MEISHIN 明新印刷株式会社

本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp　URL http://www.meishin.co.jp



PASONA

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38－3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　(0742) 24-1010
ＦＡＸ　(0742) 24-0700
人材派遣事業　(厚生労働大臣認可番号)　(般)29-01-0005
職業紹介事業　(厚生労働大臣認可番号)　29-01-ユ-0017
本社:京都市（075）241-4447・滋賀支店:草津市（077）565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



建物新築登記の必要な方
お電話お待ちしています。

登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎　峻　土地家屋調査士　行政書士　事務所

〒630－8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL (0742) 26－3611(代)　FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　ＵＲＬ:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

わたしたちができる環境づくり

JQA CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM ISO 14001
JQA-EM2283



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

Member・Service・Ticket

会員とくとくサービス券

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、このほど会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な『会員とくとくサービス券』をお届けすることになりました。この機会に是非ともご利用下さい。

■ご利用方法■
- ○当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ○サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ○サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ○各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ○本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ○会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ○原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ○サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
優待 ルーム料金1時間無料
お得な法人カード発行できます
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375－1
TEL(0742)34－0003

タマヤメガネ
優待 フレーム・レンズ30%OFF
特価品及び一部商品を除く
有効期限　平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22－4310

うどん・そば天馬
優待 各種麺類大盛100円OFF
3名様まで有効
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20－6288

ピカピカ堂
優待 車のコーディング4,000円OFF
新車時5年保持・テフロン加工
軽自動車　22,200円～
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉ピカピカ堂
奈良市三条大路5丁目2－35
TEL(0742)35－8839

アートフォトスタジオ
優待 お祝い着無料レンタル
お宮参りの記念撮影をされた方
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉アートフォトスタジオ
奈良市鶴舞東町2－13　学園前VIV 1F
TEL(0742)41－1141

Parum cafe
優待 1ドリンクプレゼント(3名まで)
17：00～23：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA－CITYビル　B1
TEL(0742)36－3555

たじ元酒米店
優待 全商品店頭価格より5%OFF
たばこ・印紙・切手を除く
有効期限　平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内待原町4
TEL(0742)23－6400

天下一品(西大寺店・桜井店)
優待 ラーメン(並)半額
2名様まで有効／上記2店舗に限る
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉天下一品(西大寺店・桜井店)
奈良市西大寺東町1－4－8
TEL(0742)33－9287

近畿レンタカーサービス
優待 基本料金から10%OFF
軽・特定車・特装車を除く
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉(株)近畿レンタカーサービス
奈良営業所／東九条町106　TEL(0742)62－1138
奈良西営業所／三条6－1171　TEL(0742)46－2010

海山居酒屋なべ屋敷
優待 しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題 お一人様無料(2,980円) 要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉(株)エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約0120－234－490

アメリカンランゲージスクール富雄校
優待 入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF
英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師
有効期限　平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1－3－32－2　北和ビル3F
TEL(0742)45－8041

賃貸のフレンドホーム
優待 ご契約の方・仲介料20%OFF
アパート・マンション・事務所・店舗
有効期限　平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446－6
TEL(0742)25－0019

万年堂洋菓子店
優待 お買い上げ代金の10%OFF
本店(角振町)・支店(小西町)に限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25－3
TEL(0742)22－5067

串　楽
優待 串三昧コースお一人様無料(2,500円) 本店・法華寺店・近鉄奈良店・高の原店 要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉(株)エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約0120－234－490

神戸にんにくや(新大宮店・JR奈良駅前店)
優待 ドリンク全品半額!さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント!
有効期限　平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新大宮店　TEL(0742)36－9988
JR奈良駅前店　TEL(0742)25－2298

サービス提供事業所募集

掲載料無料

■募集要項■

- 掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL　0742-26-6222(担当：澤田)

FAX 0742-22-1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　年　月　日

会員とくとくサービス提供仮申込書

事業所名　　業種

電話番号　　担当者

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。



喫茶　登大路

優待
ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉(社)奈良市商店街振興会　喫茶　登大路
奈良市東向北町30－2
TEL(0742)22－7033

デントリペア　Tomorrow

優待
無塗装板金20%OFF
小さなエクボから大きなヘコミまで
塗装せずに裏から綺麗に直します
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉デントリペア　Tomorrow
天理市蔵之庄町374－1
TEL(0743)65－5450

PAO

優待
1ドリンクプレゼント(4名まで)
18：00～24：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429－1
TEL(0742)44－2346

高の原ゴルフセンター

優待
入場料(¥300)無料
サービス券持参の方に限る
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624－1
TEL(0742)26－1061

ミラノ食堂

優待
ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム(17：00～24：00)に限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5－4－3
TEL(0742)36－1230

PUZZLE

優待
1ドリンクプレゼント(2名まで)
18：00～22：00のDINNER TIMEに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉PUZZLE
奈良市西大寺栄町3－10　みずほ銀行向い
TEL(0742)33－2157

花のキューピット園芸のイヌイ

優待
ミニフラワープレゼント
HB-101(天然植物活力液)お買い上げの方
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉園芸のイヌイ(生花・鉢花・苗・用土・肥料・薬)
奈良市登美ヶ丘4－4－4　イヌイビル1F
TEL(0742)49－3987　http://www.engei.co.jp

畳の上杉商店

優待
全品15%OFF
新畳・表替・裏返
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2－28
TEL(0742)33－4056

ペットファミリー西大寺

優待
愛犬・猫用品20%OFF
ベッド・敷毛布・キャリーバッグに限る
但し、特価品は除きます
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ペットファミリー西大寺
奈良市西大寺新町2－7－28
TEL(0742)36－4600

お好み焼き・もんじゃ焼き 窟(くつ)

優待
ご飲食料金より1,000円OFF
2グループ1枚限り
2名様以上で有効　要・予約
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6－9－16
予約0120－234－490

スリランカ料理 ハンターナ

優待
1ドリンクプレゼント(17：30～21：30)
ランチバイキング(¥900)11：00～14：00を除く
セット(¥1,500～)・単品(¥500～)17：30～21：30
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ハンターナ(定休：水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2－7
TEL(0742)32－2321　http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミニメイドサービス奈良店

優待
初回料金(30,000円)より5,000円OFF
家事代行（家庭の定期掃除）
3人一組で1回2時間の清掃
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ミニメイドサービス奈良店
奈良市三碓2－1－1　リコービル201号
TEL(0742)49－7010

イタリア リストランテ エルバ

優待
コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17：00以降に限り有効
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉イタリア　リストランテ　エルバ
奈良市登大路町36－2　奈良商工会議所　地下1階
TEL(0742)26－6501

グリーンの店 ナチュール

優待
季節の鉢花20%OFF
創作寄せ植え・季節の花・観葉植物
等の鉢花を多数取り揃えております
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ナチュール
奈良市六条西1－12－77
TEL(0742)49－8714

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店

優待
お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント
本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉都人　あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1－48
TEL(0742)40－2281

中国料理 飛天

優待
ご飲食料金の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉株式会社　飛天
チャイナダイニング 駄天　TEL(0742)26－1777
飛天　新大宮店　TEL(0742)33－0222

自転車の ぽっぷこ～ん

優待
パンク修理・タイヤ交換20%OFF
一般車からスポーツ・競技車迄、修理にお困りの方
完全修理がモットーのお店です。お越しをお待ちします
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉サイクルショップ　ぽっぷこ～ん
奈良市中山町17－1
TEL(0742)52－4852

サービス券 10%OFF 期限無し

ヘアーメイクスタジオ ドルフィン

優待
通常料金より500円OFF
営業時間：9：00～19：00
休日：毎月曜日・第二、第三月・火
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ヘアーメイクスタジオ　ドルフィン
奈良市四条大路1丁目6－30－3
TEL(0742)32－4151

居酒屋 西大寺 大松

優待
ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉居酒屋　西大寺　大松
奈良市西大寺国見町1丁目　西大寺第2ショッピングセンター内
TEL(0742)44－4163

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店

優待
コーヒー豆全品2割引き(一部商品を除く)
ファゼンダブレンド(200g)760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉喫茶　ファゼンダ　奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL(0742)63－3557

結納品の 平岡千玉堂

優待
結納品セット30%OFF
但し、一部商品を除く
有効期限　平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉平岡千玉堂
本　店　鳴川町15　TEL(0742)22－3349
東向店　東向中町15　TEL(0742)22－6891

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日





奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

〈奈良商工会議所共済制度〉のご案内

❶ 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ割安な掛金で幅広い保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。

❷ 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。

❸ 次のような税制面での特典があります。

法人の場合	個人事業所の場合
法人が役員、従業員のために負担した掛金は全額損金に算入でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。（法基通9-3-5）（所基通36-31の2）	個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算入でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。（直審3-8）（所基通36-31の2）

●保障の範囲と月額掛金

掛金は年齢にかかわらず一律です。死亡・高度障害保険金額200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 月額掛金（概算） ＼ 加入年齢		（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
		1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気による	死亡・高度障害保険金	200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による	災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋死亡・高度障害保険金）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
	障害給付金	140～20万円	280～40万円	420～60万円	560～80万円
	入院給付金（5日以上120日限度）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

〈お問い合せ先〉〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所会館内
アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS
2003 No.415

4 奈良会議所ニュース

Contents

■ 平成15年度事業計画・予算案を承認 ― 第128回議員総会 …… 2
■ なら企業散策33 …… 4
「誠意は最低の条件。熱意は永遠の宝。」　制服なかむら本店
■ 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 6
■ 福祉住環境コーディネーター２級検定試験対策講座のご案内 …… 7
■ 青年部だより／CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 …… 8
■ 女性会だより・蠟梅句会・友好倶楽部だより …… 9
■ パソコン講習会のご案内 …… 10
■ 奈良市コーナー／第５回平城遷都祭～古今東西まほろば奈良～ …… 11
■ オンリーワン企業に学ぶ（第14回）／流行ものから見えるもの …… 12
■ 特集　知っておきたい『これからの医療費』（第３回） …… 13
■ 経済指標 …… 14
■ 情報掲示板 …… 16
PRTR届出が始まりました・経済再生貸付のご案内・奈良労働局からのお知らせ
■ 最新映画情報 …… 18
■ Tea Time …… 19
ナンバースケルトン（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
■ 新会員紹介・求職者情報・事務局日誌 …… 20



《表紙説明》

表紙の写真は、百人一首に採られている伊勢大輔の歌に「いにしへの　奈良の都の　八重桜　けふ九重に　においぬるかな」と詠まれ、奈良県の県花であり、奈良市の市章にもなっている「ナラノヤエザクラ」と奈良町の「くくり猿」です。奈良の八重桜の特徴は、花の直径が2.5～3cmと小ぶりで、蕾の時は紅色、花が開くと淡いピンク、散り際にはまた赤く染まります。開花時期は、桜の中で季節の一番最後に咲きます。　撮影：藤井金治

平成15年度

事業計画・予算案を承認

第128回議員総会

新年度の事業計画並びに予算審議を中心課題とする第128回議員総会が、先月25日に当所５階大ホールにて開催され、事業計画、予算案についてはいずれも原案通り、その他の議案についてもそれぞれ承認可決された。

協議事項

⑴平成15年度事業計画(案)について
原案通り承認可決

⑵平成15年度一般会計並びに特別会計収支予算(案)について
原案通り承認可決　尚、資金運用の万全を期するため、一時借入金の限度額を2,000万円以内とすることも併せて可決

⑶常議員補欠選任同意について
関西電力㈱奈良支店　支店長　岡田賢司氏
㈱泉屋　代表取締役　今西健策氏
㈱奈良銀行　本店営業部長　西沼章雄氏
㈱みずほ銀行奈良支店　支店長　松川昭司氏
を常議員に選任することで可決

⑷(仮)基盤強化特別委員会設置について
原案通り承認可決

報告事項

⑴議員の一部異動について

三号議員

●関西電力㈱奈良支店
（新）支店長　岡田　賢司氏
（旧）支店長　横山　光男氏（常議員）
（平成14年６月27日付異動）

二号議員

●㈱奈良銀行
（新）本店営業部長　西沼　章雄氏
（旧）執行役員本店営業部長　南　安信氏（常議員）
（平成14年６月21日付異動）

●㈱みずほ銀行奈良支店
（新）支店長　松川　昭司氏
（旧）支店長　沢津橋　亨氏（常議員）
（平成14年10月23日付異動）

一号議員

●錦生醸造合名会社
代表社員　畑中　孝造氏（常議員）
（平成14年10月30日逝去）

●㈱ＵＦＪ銀行奈良支店
（新）支店長　浜崎　進氏
（旧）支店長　友尻　了介氏
（平成15年2月3日付異動）

⑵特定退職金共済制度の改定について
⑶「全国商工会議所の休業補償プラン」実施について
⑷奈良商工会議所就業規則一部改正について
⑸奈良商工会議所給与規程一部改正について
⑹新規会員の加入について
⑺各部会並びに各委員会活動について
⑻業務概要について

事業内容

１．商工振興事業対策
①近鉄奈良駅周辺整備事業等街づくり事業の推進
②中小企業再生支援事業の推進
③ＩＴ支援事業の実施
④商店街等活性化事業の実施
⑤国際交流、貿易等海外交流活動の活発化
⑥会員巡回サービスの拡充
⑦㈶奈良市商業振興センターへの協力
⑧同和対策事業の推進
⑨商工業振興のための講演・講習会の開催
⑩経営革新、創業支援等企業経営支援事業の実施
⑪法律・経営・税務経理及び特許の専門相談の実施
⑫優良従業員表彰及び新入社員講座の開催
⑬商工技術向上のため珠算、簿記、販売士、ビジコン、ビジネス実務法務、カラーコーディネーター、福祉住環境コーディネーター検定試験の実施
⑭商工会議所ＣＬＵＢ・ＣＣＩ事業等の福利厚生を強化するため各種共済制度及び労働保険事務組合の利用促進
⑮その他商工業振興のための事業

２．産業観光振興事業対策
①観光客誘致と産業観光の推進
②コンベンションの誘致促進
③広域交流圏形成のための研究
④各種観光キャンペーン、イベントへの参画
⑤観光従事者研修会の開催
⑥伝統観光行事及び姉妹都市との連携強化
⑦その他観光振興のための事業

３．小規模事業対策
①経営指導員による巡回・窓口相談指導「歩く相談所」の強化
②小企業等経営改善資金制度及び県・市並びに政府系金融機関等融資制度の利用促進
③記帳継続指導・確定申告相談等の税務・経理指導の実施
④各種講習会の開催及び調査事業の実施
⑤振興委員制度の充実
⑥中小企業施策普及の実施
⑦その他経営改善普及事業の実施

４．地域産業開発事業対策
①リニア中央エクスプレスの早期建設と奈良駅設置の実現
②京奈和自動車道を軸とする道路交通網の早期整備
③関西文化学術研究都市建設の情報把握
④大阪湾ベイエリア・紀淡海峡交流圏構想の情報把握
⑤東海・南海連絡道等太平洋新国土軸構想の情報把握
⑥その他地域産業開発事業の実施

５．意見活動・調査活動
①地域商工業の改善発展を図るための意見表明及び国・県・市等関係行政当局に対する答申・陳情・要望活動の実施
②地域商工業の実態把握と各種調査の実施及び広報活動の活発化
③情報誌「会議所ニュース」の充実

６．会議所組織運営対策
①財政基盤の確立
②会員増強運動の実施
③常議員会、議員総会、各種委員会並びに部会活動の活発化
④事務局の機能充実及び職員研修の強化

７．その他
①奈良県商工会議所連合会及び他商工会議所との連携強化
②全国商工会議所青年部連合会等との連携強化
③行政機関、関係経済団体との提携強化

平成15年度 奈良商工会議所 一般会計 特別会計 予算総括表

（単位：千円）

	一般会計	共済等事業特別会計	労働保険料特別会計	特定退職金共済事業特別会計	商工名鑑発刊特別会計	商工名鑑発刊積立金特別会計	退職給与資金積立金特別会計	中小企業相談所特別会計	会館特別会計	会館管理等積立金特別会計	計
平成15年度予算額	191,745	20,401	49,271	253,812	910	2,900	49,126	110,589	76,811	75,035	830,600
平成14年度予算額	159,926	23,805	50,271	241,803	2,014	1,100	44,203	115,276	66,556	80,086	785,040
増△減	31,819	△3,404	△1,000	12,009	△1,104	1,800	4,923	△4,687	10,255	△5,051	45,560
予算増加率(%)	19.90	△14.30	△1.99	4.97	△54.82	163.64	11.14	△4.07	15.41	△6.31	5.80

なら企業散策 33

「誠意は最低の条件。熱意は永遠の宝。」

Q１．こちらのお店では主に制服の販売をされているとお伺いしたのですが。

わが社は、明治４３年の創業で、今年で９３年目を迎えます。当初は、軍服を中心に一般服も扱う店でした。それが、二代目、三代目と引き継がれる中で、制服専門店へと変化していきました。現在、売り上げ全体の６割を占めているのが、中学校や高校などの制服です。いまでは奈良一円のほとんどの中学、高校の制服を取り扱っています。その他にも官公庁、一般企業向けの制服も扱っています。いずれにしろ、販売の大きなウエイトを占めているのは、学生服ということになります。


中村忠吉 氏

Q２．これから忙しい時期に入りますね。

そうですね。先にも述べましたが、学生服の販売が中心であるわが社は、３月から４月にかけて最も忙しい時期に入ります。３月の半ばに入学試験が終了し、４月の入学式までに各学校の生徒から大量の注文を受けます。短期間に多くの注文を受けるわけですから、当然その時期の仕事量というのは、他の時期と比べて大幅に増加します。もちろんそれを見越して、夏から秋にかけてある程度の下準備はしておくわけですが、それにも限界があります。制服というのは一般服とは異なり、特定の人のために誂えるものですから、どうしてもサイズなどは注文を受けてからの調整が必要になってしまいます。



Q３．今まで仕事をされてきた中で失敗談などはありますか。

学校の制服に関わる失敗談としては、制服の裏に付けるネームが間違えていたことや、デザインの似ている高校の制服を違う高校の生徒に送ってしまったことなどがありました。もちろんそんな失敗は稀有でなければなりませんが…。

制服の販売というのは、一般服と比べても気を使う点がたくさんあります。前述しましたが、同じような型のものを大量に作るにもかかわらず、その制服を買っていただくのは、特定の「個人」であるからです。例えば、警察の制服などを思い浮べていただければよいのですが、場合によっては、制服はその個人の「信用」さえ物語ります。たった一人でも制服の種類を間違えたり、名称を間違えたりすることは、その人個人に対して大変失礼なことになります。ですから、その点についてはどれだけ忙しいといっても細心の注意を払っています。

Q４．現在営業されている上で特に工夫している点などはありますか。

学校の制服というのは次の年へ流用することができる商品とできない商品があり、どの学校も各学年を区別するため、制服に校章・マークを入れて学年色としています。それゆえ、毎年、色・柄が変化していきます。そのため大量の制服の在庫が残ってしまったとしても最低でも３年待たなければならないわけです。また仮に３年待ったとしても、制服自体が変ってしまう可能性があります。そいうわけで、多くの在庫を抱えることが非常につらいですね。

そこで考えたのがアウトレット商品という考え方です。つまり、制服の在庫を制服として売るのではなく、タウン着のような私服とコーディネイトできる服として、安価に提供することです。現在では、モデルチェンジして使えなくなった制服や、モデル服などもアウトレット商品として安価にて販売しています。

Q５．中村さんは、「奈良ビジネスウェア協同組合」の代表もされているとお聞きしましたが。

はい。官公庁や企業などのユニフォームの製造、販売を専門とする企業の組合なのですが、



制服なかむら本店（奈良市三条町）



今年で結成１４年目を迎えました。社会的に不況だと言われている昨今ですが、私たちの「糸偏（いとへん）」業界は、景気が悪くなれば一番はじめに打撃を受け、逆に景気がよくなったとしても一番あとに回復するという業界です。経済状況がよくならなくては、「ユニフォーム、制服」に気移りするということはないのですが、これだけ不況が長続きしている以上、そのようなことは言っていられません。不景気や不況を払い飛ばすような制服作りにこれからも取り組んでいきたいですね。

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　中谷 未央）

会社概要

■事業所名／ 制服 株式会社 中村商事 なかむら本店
■代 表 者／ 代表者　中村忠吉
■所 在 地／ 奈良市三条町555
■従業員数／ 6名
■業務内容／ 制服、ユニフォーム販売

4月は労働保険年度の更新の月です

新規事業所募集！

労働保険事務組合を、ご利用下さい。

労働保険事務組合とは

●中小企業事業主の事務処理の負担を軽減するため、事業主にかわって労働保険料の申告納付や雇用保険被保険者の届出に関する事務の一切を代行する組合です。

●委託できる事業主

常時使用する労働者が、300人（卸売業・サービス業の場合は100人、小売業等の場合は50人）以下の事業所であれば委託できます。

●事務組合に委託すると次のような特典があります。

⑴労働保険料の申告・納付等の労働保険事務を事業主に代わって処理しますので、事務の手間が省けます。

⑵労働保険の額にかかわらず３回に分割納付できます。

⑶労災保険に加入することができない事業主や家族従事者も労災保険に特別に加入できます。

ご注意下さい！

●パートタイム労働者が次の要件をすべて満たせば雇用保険に加入しなければなりません。

⑴１週間の所定労働時間が20時間以上であること。

⑵１年以上引き続き雇用されることが見込まれること。

⑶労働時間、賃金、その他の労働条件が文書で定められていること。

当所に労働保険事務組合をもうけておりますので、詳しい事はお問い合わせ下さい。

・奈良商工会議所労働保険事務組合
TEL.26－6222

☆平成14年10月から雇用保険料の料率がまた、平成15年度から労災保険料の料率が変更になっておりますのでご注意下さい。

マルケイ資金融資

●小規模事業者の皆様へ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

融資額　550万円＋別枠450万円

金利年1.20%です（3月12日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26－6222(代)

奈良商工会議所主催

福祉住環境コーディネーター 2級検定試験 対策講座

福祉住環境コーディネーターは、高齢者や障害を持つ方の身体的特性や生活特性、医療、保健、福祉用具などの福祉と建築双方に関する幅広い知識を持ち、住みやすい住環境を提案するアドバイザーとして近年注目されています。
奈良商工会議所では、平成15年6月29日（日）に施行される第10回2級検定試験に向けて、対策講座を開催いたします。合格を目指す方、福祉・医療・住宅の知識をより多く修得したい方は是非受講ください。

日時　平成15年
5月24日(土)・6月7日(土)・14日(土)
午前10時00分～午後5時00分(休憩時間含む)

場所　**奈良商工会議所 5階 大ホール**
※近鉄奈良駅1番出口を出て東へ約50m

定員　**60名**
※定員になり次第締め切りますので、お早めにお申し込み下さい。

申込締切日　**5月16日(金)**

受講料
奈良商工会議所　会員企業　**23,000円(税込)**
一般　**25,000円(税込)**
※本講座は東京商工会議所発行の「2級テキスト改訂版」を使用いたします。上記の受講料にテキスト代は含まれておりません。
テキストを希望される場合は、3,990円(税込)を含めてお申し込みください。お申し込み頂きましたテキストは窓口または当日お渡しいたします。

講師　NPO法人ユニバーサルデザイン推進協会（ゆにばっぶ）
事務局長　芳村 幸司氏
●芳村 幸司氏
芳村幸司福祉住環境設計事務所所長、「ゆにばっぶ」事務局長を兼任すると共に、社会福祉法人「和」の理事として障害者の自立支援にも取り組む。これまで携わった福祉住環境整備件数は5,000件を超える。現在、自ら主宰する「ゆにばっぶ」を通じて、団体・企業・一般向けのセミナー・講演活動を全国で展開している。著書「福祉住環境コーディネーター住宅改修実例集」他
●NPO法人ユニバーサルデザイン推進協会（略称：ゆにばっぶ）
1990年より障害者の在宅における住環境整備に携わり、行政とともに「誰もが住みやすいまち」の創造に向けて住宅改修指導事業等さまざまな活動を行っている。

申込方法
①窓口　申込書にご記入の上、受講料を添えて奈良商工会議所2階業務課へお申し込みください。
②お振込み　奈良商工会議所ホームページより申込書をプリントアウトし、受講料等をお振込の上、申込書と銀行の送金証(写)を郵送又はFAXにてご送付ください。
振込先　南都銀行　本店　普通預金口座
口座番号　201656
口 座 名　奈良商工会議所
※振込手数料はご負担ください。
入金を確認しましたら、受講票を後日送付いたしますので受講当日テキスト（お持ちの方）・筆記用具と受講票をお持ちください。
※尚、申込み後の受講料は返金いたしかねますので、予めご了承ください。

問い合せ先
〒630-8586　奈良市登大路町36-2
奈良商工会議所　業務課
TEL.0742-26-6222 FAX.0742-22-1180
URL http://www.nara-cci.or.jp/
※電話でのお問合せは土・日・祝祭日を除く午前9:00～午後5:00の間にお願いします。

検定試験を受験される方へのご注意
●検定試験を受験される方は、下記にて当講座とは別に申込みが必要です。
検定試験申込み手続きは、4月1日(火)～5月16日(金)までに福祉住環境コーディネーター検定申し込みセンター（03-3283-7733）へ電話していただくか、インターネット http://www.kentei.org/ にアクセスして各自完了させてください。

キ リ ト リ

奈良商工会議所　業務課　行　　受講番号
『福祉住環境コーディネーター２級検定試験対策講座』申　込　書　　窓口・振込

氏　名		生年月日	昭和　年　月　日（満　歳）		
住　所	〒　TEL（　）　—				
勤務先	名称		区分	会員・一般	
学校名	住所	〒　TEL（　）　—			
テキスト購入希望	要　・　不　要	入金日	月　日　振込みました	振込金額	円

青年部だより

3月例会（卒業生を祝う会）

平成15年３月７日（金）
午後４時30分　ラウンド１
午後７時00分　春日野荘

平成14年度３月例会（卒業生を祝う会）が行われました。先月の例会では卒業生講師例会で青年部の想い出などを語って頂きましたが、今回は　第一部としてボーリング大会そして第二部では懇親会という内容でした。まず第一部のボーリング大会では、今年卒業される西口会員開発委員長が自ら開会宣言を行い、例会が始まりました。卒業生は事前に用意されたグッズを「クジ」で引き、それを着けてボーリング大会・懇親会を行いました、また　懇親会では、先ほどのボーリング大会の結果発表も行われ、卒業される先輩方と個々に、酒を交し想い出などを語り合い、最後に円陣を組み青年部の此れからの活躍に期待し、「万歳」で閉められました。

４月15日の総会では、卒業式が行われます。





CLUB CCI
BUFFET

アウトソーシングで事務を合理化！［Buffet Plan］

BuFFET

ポイント
Point 1　大企業並みの豊富な福利厚生メニュー
Point 2　もしもの時のために国内障害保険が付いています！
Point 3　リゾートメニューの利用者範囲は３親等まで可！

It's New！
今年度の新規保養所（おすすめ17軒より抜粋）
① ホテル日航アンヌプリ（北海道・ニセコ）
　１泊朝食付　　￥4,800ー
② アパホテル《軽井沢駅前》（長野・軽井沢）
　１泊朝食付　　￥5,000ー
③ 熊本ホテルキャッスル（熊本・熊本）
　１泊素泊り　　￥4,500ー

こんな悩みに
■ 低コストで福利厚生の充実を図りたい…
■ 自社で保養施設を購入できない…
■ 社員のニーズの多様化に対応しきれない…
■ 予約などの利用手続きが煩雑…
■ 既存施設が飽きられて利用率が低い…

『CLUB CCI』が解決致します!!

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　0742ー26ー6222（代）
ＦＡＸ　0742ー22ー1180

女性会だより

二月・三月合同例会

と　き　　平成15年３月18日（火）
ところ　　ＮＨＫ大阪新放送会館

三月十八日、心配しておりました寒さも和らぎ良いお天気になりうれしく思いながら、ＮＨＫ大阪新放送会館へ見学に向かいました。会員二十八名とたくさんの方が参加していただきお礼申し上げます。

地下鉄の駅出口を出ると目の前に地上十三階建のＮＨＫ大阪新放送会館が見えました。建物の中に入り係員の方の案内により、一階にあるＢＫプラザから見学しました。最新の放送技術を体験できる展示施設があり、「ライブラリーコーナー」ではＮＨＫが過去に製作した懐かしのテレビ番組が公開されていました。また「なりきりスタジオ」ではニュースキャスターになりきった体験をすることもできました。九階ではテレビスタジオの収録風景が見られる「スタジオビジョン」を見学したり、大阪放送局開局以来の放送の歴史が風俗を交えて映像とパネルで紹介されているのが見ることができました。十一時五分より五十分間、一階のプラザスタジオから「とっておき関西おひるまえ」の公開生放送の中で、ロシア風ミートローフのクッキングとストレッチを参加体験が出来たことがほんとうによかったと思いました。

見学後、大阪城公園の梅の花が咲く中をおしゃべりしながらホテルニューオータニ大阪でおいしい季節料理、「寒梅御膳」をいただき皆さんとご一緒に和気あいあい昼食を頂き本当に幸福だと思いました。皆さんお忙しい中ご協力いただき本当に感謝しております。ありがとうございました。

当番　岩本　富志子



蠟梅句会

三月例会　女性会

佐保川のほとり青みて土筆とり　垣内　千代
奈良坂のみほとけつつむ春の雪　斎藤　敏子
くれなゐも仄かにふふむ梅日和　豊澤千鶴江
春灯にゆらぐ白眉のチェロ奏者　並川　寿子
雛の日の夢がきらめく万華鏡　大島　民郎

友・好・倶・楽・部だより

〔月例会開催〕
◎３月11日正午より
講師に三光丸本店クスリ資料館（五所市大字今住700－１）館長　浅見潤氏をお招きし、「日本の民間薬と大和の置き薬」－先人たちの知恵をたどる－と題し、有益なる講話を拝聴しました。

〔平成15年度のお誕生祝い〕
◎法興山中宮寺門跡・日野西光尊師　直筆の色紙をお誕生祝いとして月例会の席上で贈呈いたしますのでご出席賜りたくお待ち申し上げます。

〔ゴルフ月好会〕
◎３月11日第６回ゴルフコンペがディアーパークゴルフクラブで開催しました。入賞は次の通りです。
優　勝　日本テクノ㈱　山本　康雄氏
２　位　㈱奈良白鹿荘　舟戸　武史氏
３　位　㈱ミヤコ　小川　裕司氏

◎平成15年度第１回ゴルフコンペ
日　時　５月20日（火）　スタート　９：38
場　所　ディアーパークゴルフクラブ

〔平成15年度親睦旅行について〕
日　時　７月13日（日）～14日（月）　１泊２日
行　先　伊豆方面
※後日ご案内いたしますので多数のご参加お待ち申し上げます。

〔今後の行事予定〕
・理事会　４月22日（火）　11：20～
・総　会　４月22日（火）　12：00～
・月例会　５月13日（火）　正午より

奈良商工会議所友好倶楽部 事務局　☎22－7090

奈良商工会議所主催

パソコン講習会のご案内

●講座内容（5月）

■パソコンを買ったので使い方を学びたい！

パソコン基礎 10時間(2.5×4日) (会員)14,000円 (一般)21,000円

開催日 5/6・8・13・15（火・木） 9:30~12:00

キーボード・マウスの操作・インターネット・電子メール・初歩的文書作成等パソコン操作の基礎を学習します。

■美しい文章をつくりたい！

Word 2002初級 5時間(2.5×2日) (会員) 7,000円 (一般)10,500円

開催日 5/13・15（火・木） 13:30~16:00

Wordの基本操作及び文書編集(ページレイアウト・書式・ワードアート・クリップアート・図形描画機能)の方法を学習します。

Word 2002応用 10時間(2.5×4日) (会員)14,000円 (一般)21,000円

開催日 5/10・17（土） 9:30~12:00

Wordの便利な機能をフル活用した本格的な文書作成を学習します。

■表・グラフをつくりたい！

Excel 2002初級 5時間(2.5×2日) (会員) 7,000円 (一般)10,500円

開催日 5/7・9（水・金） 13:30~16:00

Excelの基本操作及び数式の作成・表の編集(データ表示・書式・配置・罫線と塗りつぶし等)・作成を学習します。

Excel 2002応用 10時間(2.5×4日) (会員)14,000円 (一般)21,000円

開催日 5/10・17（土） 13:30~16:00

Excelの表計算・グラフ作成・データ分析など応用的な使い方を学習します。

募集要項

■会　場：奈良商工会議所パソコン教室
（奈良商工会議所会館地下1階）
■定　員：各コース12名(最少開講人数6名)
定員になり次第締め切ります。
■申込方法：電話にて希望講座をご予約下さい。

申込書等書類を送付致しますので、受講料をお振込の上、申込書をFAXまたは郵送して下さい。

受講までの流れ

電話予約 ▶ 受講料振込 ▶ 申込書提出 ▶ 当日受講

～基礎から応用まで
幅広いコース設定～

■プレゼンの資料をつくりたい！

PowerPoint2002 5時間(2.5×2日) (会員) 7,000円 (一般)10,500円

開催日 5/27・29（火・木） 13:30~16:00

PowerPointでプレゼンテーション資料作成の基礎を学習します。

■自分のホームページをつくりたい！

Wordでつくるホームページ 5時間(2.5×2日) (会員) 7,000円 (一般)10,500円

開催日 5/6・8（火・木） 13:30~16:00

Wordの機能を使ってホームページを作成します。

検定試験対策講座

ビジネスコンピューティング検定試験 3級

30時間（2.5時間×12日） テキスト代・消費税込み
(会員)36,000円 (一般)42,000円
※検定受講料（6,120円）は別途必要です。

開催日 5/12~6/6の月・水・金曜日 13:30~16:00

■定員/10名（先着順、定員になり次第締切）
■会場/奈良商工会議所パソコン教室
■ビジネスコンピューティング検定試験（3級）合格を目指します。Excel機能の学習（実技科目）、知識科目のほか、入力スピードの向上（入力科目）を目指します。

★受講者は6月8日（日）に同じ教室、同じパソコンで検定を受験していただけます。

フリーレッスン 無料〈予約制〉 受講後も安心サポート!!

上記のコースをお申し込みいただいた方は、2時間のフリーレッスン（要予約）を受けていただくことができます。開講日には、インストラクターが常勤していますので、受講して疑問に思ったことがあれば、インストラクターに自由に質問することができます。

～資料請求・お問い合わせ～

奈良商工会議所 パソコンスクール

新幹線ビジネスきっぷをご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線ビジネスきっぷを販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
大阪市内～	グリーン（指定）	**14,590円**	18,390円	3,800円
東京都区内	普　通（指定）	**12,160円**	13,750円	1,590円

※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入されたビジネスキップの払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所　総務部　(0742)26−6222

NARA CITY CORNER　Nara　NARA CITY CORNER

奈良市コーナー

第5回 平城遷都祭（なら せん と さい） ～古今東西まほろば奈良～

4月29日（火・祝）

●こども天平行列　※雨天中止　9:30~11:30
●和太鼓演奏　9:45~10:30
●役人体験ツアー　9:30~12:00（9:00受付）
（有料1,000円、事前募集の方のみ）
●産物献納　11:30~12:00
●坂田おさむファミリーコンサート　12:20~13:00
●国際舞台　13:10~14:50
●天平朱雀コンサート　※雨天中止　15:00~16:00

※雨天の場合、史跡センターにて開催
●藤原京より遷都の詔・遷都宣言　10:00~
●産物献納　10:05~
●坂田おさむファミリーコンサート　10:40~
●国際舞台　11:30~
●和太鼓演奏　13:20~

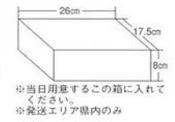
和同開珎　当日は、和同開珎（わ どうかいちん）でお買物が体験できます。

■日　時
平成15年 **4月29日(火、祝日)**
午前9時30分~午後4時（一部のイベントを除きます）

■会　場
平城宮跡
（朱雀大路を中心とした宮跡一帯）

主催：平城遷都祭実行委員会

終日開催イベント　9:30~16:00　※いずれも雨天中止

●未来宅急便（1,000円）
■会場／朱雀大路　西市
未来の自分自身や家族、友だちに宛てたメッセージ。2010年「平城遷都1300年」の時にお届けします。


※当日用意するこの箱に入れてください。
※発送エリア県内のみ

●天平衣装記念写真撮影会（200円）
■受付／朱雀門前東側　※先着順、毎回整理券を配付
朱雀門をバックに、平城京当時の役人・貴族の衣裳を身につけての記念撮影会。

●東市・西市　■会場／朱雀大路
産物献納に参加する市町の特産品など、約50もの出店がにぎやかに並びます。

●フリーマーケット　■朱雀大路
市民の皆さんのふれあいの場として楽しんでいただけます。

●野　店　■会場／朱雀大路東側緑地　■一服／200円
会場内での休憩所としてお茶席をご用意します。

●生活体験展示（ゲル）　■会場／朱雀大路
モンゴルの住居「ゲル」を展示。

●平城宮探検隊　■受付／朱雀大路　西市平城宮探検隊受付
平城宮跡の中にある、あまり知られていない秘密のスポットを探検してみませんか。

●都のにぎわい展望台（高所救助車の体験乗車）
■受付／総合受付（人数限定）
上空15mよりイベントのにぎわいと、平城宮跡を展望。

●天平の食の体験（有料）　■会場／朱雀大路
会場にて天平時代の食事の一端を賞味いただけます。

●親子そろって工作教室　■会場／朱雀大路東側緑地
紙を使った工作にチャレンジしてください。

※都合によりプログラムが変更になる場合があります。



会場には駐車場はありません。ご来場の際は公共交通機関をご利用ください。

●お問い合わせ 平城遷都祭実行委員会　TEL.0742(34)1111(奈良市役所観光課内)　●雨天時のお問い合わせは NTTテレドーム　TEL.0180(997)003

新時代を担う快適創造企業

●土地、建物等の賃貸、資産保全
●入居・原状回復・リニューアル等の工事
●トナーカートリッジ等のリサイクルサービス
●ビル、ホテル等各種施設の総合管理
●各種事業のコンサルテーション
●リフォームをはじめとするハウスメンテナンス

ISO 14001 9001 認証

KINTETSU BS

近鉄ビルサービス株式会社
〒556−0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL（06）4397−0230　FAX（06）4397−0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

ONLY-ONE

オンリーワン企業に学ぶ<第14回>

お酒の価格破壊で最大手に ― やまや

【統制された商品を安売り】

酒やビールなどアルコール類を、まとめて安くディスカウンターで買うことは、ごく一般的になってきた。その酒のディスカウンターとして最大手で、かつ全国展開をしているオンリーワン企業が宮城県塩釜に本社がある「やまや」である。

酒のディスカウンターのビジネスを創業した山内英房会長は、大学を卒業して、ＮＨＫで技師をしていた。しかし、山内会長の母親が開業した、酒の小さな小売店を引き継ぐためにＮＨＫを退社した。そして、食料品や家電製品の販売に取り組み、家電製品のリースなどでそれなりの成功を収め、事業が拡大していった。

酒のディスカウンターを始めたのは、家電製品など他の製品がスーパーなどの発展で、価格が安くなり、種類も豊富になっていく中で、酒類は巨大なメーカーや地元の名士の醸造元が製造し、税務当局もこれをバックアップするという体制だったので、高い価格が維持されたままの状態であることに疑問を感じたからである。

酒屋は財務省（旧大蔵省）の免許制で、誰でも造れるわけではない。だから、価格も下がらず、利権が生まれ、消費者は高いものを買わされる。山内会長はここに敢然と挑戦したのである。

【孤独な戦い】

しかし、それは税務署との戦いでもあった。逮捕権限を持っている税務署と戦うことは誰もしたくないので、依頼しても弁護士ですら対応してくれず、税務当局やメーカーなどからの不当な圧力に対して孤独の戦いが続いた。そんな中でも、山内会長が戦いを続け、ついには全国展開をするまでになった大きな理由は、リースで稼いだ資金を持っていたからである。現金で仕入れれば、メーカーや税務署から圧力がかかっても、売ってくれるところは必ず出てくる。この現金商売が、孤独な戦いを勝ち抜かせる原動力になったのである。

また、日本のメーカーのものが高いなら、外国のものを輸入しようと、今では当たり前になった、ワインをはじめとする洋酒の並行輸入を始めたことも成功の大きな要因である。「それまではワインも洋酒も輸入代理店が価格を高く維持していて、消費者は５～１０倍の高いものを買わされていた。これはおかしいと思って、価格破壊の活動を起こしたのです」（山内会長）

ワインの輸入量では、大手の輸入代理店であるサントリーやメルシャンと変わらない量を日本に入れ、フランスやイタリアといった有名産地だけでなく、チリなど、それまで日本ではあまりなじみがなかった国のワインも輸入し、日本に定着させていった。

やまやの成功で、酒のディスカウンターの会社はどっと増え、乱立気味になってきて、淘汰の時代に入ってきた。しかし、やまやは物流を合理化したり、商品の陳列を工夫して、女性従業員でも対応できるなどして、トップを走り続け、売上高１千億円を目指している。

㈱人と企業研究所
所長　岸　永三

「流行」ものから見えるもの

『プロジェクトX』の意外な秘密 ― 中高年の“希望の星”を分析すれば

「トレンド」の主役は「若者・女性」というのが相場。最新の流行についていけず、子供や部下から「遅れてるぅ」と言われて、淋しい思いをする中高年も少なくない。しかし、こうした層をついに主役の座に押し上げたのが、ＮＨＫテレビの『プロジェクトX』ブームであろう。

視聴率は高騰、関連本も人気。さらには、中島みゆきの主題歌『地上の星』が03年１月にオリコン・ヒットチャートの１位に輝き、職場での話題やカラオケの定番歌になったのは周知のとおりだ。

高度成長期の元気な日本への郷愁、苦難に耐えてがんばる会社員に自分の姿をダブらせる・・・など、ヒット要因についてのさまざまな分析がなされている。どれも正解だろうが、実は、超人気の影には"もう２つの隠し味"が秘められていそうだ。

その第一は「ステレオタイプで安心感を与える」という手法。どんな事例も、構成の基本は、①企業に課題が与えられ、②メンバーが集まり、③解決策は決まるが、④必ず苦難・失敗・事件が相次いで起きる。しかし、⑤起死回生の作戦が当たり、⑥成功！というパターンの繰り返し。いわば、あの『水戸黄門』人気とソックリなことだ（水戸黄門の起死回生はラスト近くに出る「この印籠が目に入らぬか！」である）。

そして第二は、先の①～⑥のダイジェストが番組オープニングの数分間で明らかにされることだ。その後に始まる本編は、各要素の解説や経過と関係者の証言など。つまり、視聴者は最初から結論と展開が分かっているので、不安なく見られ、中座をしてもストーリーが分かる、というのがうれしい。いわば、本や雑誌の「もくじ」、新聞記事の「見出し・リード」やインターネットのホームページで見る「初期画面（ポータルサイト）」と同じような工夫がなされているわけだ。

この手法に秘められた成功のキーワードは、①単純明快で、②分かりやすく、③安心・安全で、④顧客への親切な気配りがあること。テレビ番組に限らず、あらゆる企業の商品・サービス開発に通じる"ヒットの秘訣"かもしれない。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集

知っておきたい これからの医療費 第3回／全4回

入院したときにかかるお金

◆通院・入院したとき

病院ではまず、初診料がかかります。初診料は病院の規模によっても違い、時間外や休日、深夜の場合は割増しとなります。大病院を紹介状なしに受診した場合は、病院は独自に設定した全額患者負担の特別料金を初診料に上乗せできます。大病院については外来の再診についても同様の上乗せ料金が認められました。

入院した場合は、入院基本料や入院時医学管理料がかかります。入院時医学管理料などは病院の機能や規模、入院日数によって違います。このほか診察・治療に応じて検査料、画像診断料、手術料、処置料、麻酔料、投薬料などがかかります。血液検査は検査料に検体検査判断料などが加わり、レントゲン撮影などの画像診断では撮影料、診断料、フィルム代などが加算されます。投薬の場合は薬剤料以外にも処方せん料、調剤料、調剤技術基本料などがかかります。入院中の食費については保険対象となる入院時食事療養費のうち、１日７８０円を自己負担します。

１日あたりの差額ベッド代

●1,000円以下	12.1%
●1,001円～2,000円	17.4%
●2,001円～3,000円	15.6%
●3,001円～4,000円	11.2%
●4,001円～5,000円	11.4%
●5,001円～10,000円	22.1%
●10,000円以上	10.2%

（1999年厚生労働省調べ）

◆保険の効かない自己負担

医療費には大病院の初診・再診料の上乗せ徴収のように、全額患者が負担する保険外負担もかかります。差額ベッドも同様です。差額ベッド代は快適さを求め個室などに入った場合に、保険適用の大部屋との差額を自己負担するもので、部屋の面積など一定条件を満たせば４人部屋まで徴収が認められています。料金は病院が独自に設定できますが、全国平均で１日５０００円程度です。差額ベッドは全病床の半分（国立病院は２割、公立は３割）までに制限されていますが、今後この上限が引き上げられる方向です。なお、治療上の必要から差額ベッドに入院せざるをえない場合、病院は患者負担を求めてはならないとされています。

重い病気などで高度先進医療を受けた場合も、診察・検査・投薬・入院料などの基礎部分は保険対象ですが、高度先進医療部分の技術料は自己負担です。高度先進医療は腹腔鏡下肝切除術や人工中耳など65種類（02年６月現在）。一般的な治療法にまで普及すると、技術料も含めた全てが保険適用となります。

入院ともなると医療費のほかにさまざまな出費が伴います。衣類や洗面道具、スリッパなどの日用品、電話代、テレビ代、家族の交通費、見舞いのお返しなど、まとまればばかになりません。たとえばがんで入院した場合、AFLACの調査によると、すべてのがんの平均通算入院日数は98日（平均入院回数2.1回）で、自己負担総額は１４９万５０００円（医療保険の自己負担分や差額ベッド代、交通費などを含む）に上っています。入院は医療費や保険外負担のほか、生活雑費なども予想外にかさむことが分かります。

がん治療にかかった自己負担

●全がん　平均通算入院日数98日／平均入院回数　2.1回

※調査項目の母数が異なるため、自己負担の総額は各費用の合計額とは一致しません。1,000円未満切り捨て

自己負担合計＝1,495,000円

入院準備費用	256,000円
入院費合計	731,000円
保険適用外治療／医薬品など	203,000円
見舞い返し／謝礼	226,000円
交通費（患者本人・家族）	85,000円
入院時の食事代	57,000円
民間療法・健康補助食品	259,000円
生活費の補助費用	522,000円
その他	246,000円

（AFLAC医療費調査・AFLAC給付データバンク'99版より）

〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.2より



経/済/指/標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
13・4	139,308	117.9	367,745	104.7
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
15・1	141,852	120.0	367,508	104.6
15・2	141,862	120.0	367,346	104.5
15・3	141,850	120.0	367,302	104.5

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
12	100.0	0.5	100.0	0.5	100.0	△ 0.8
13	97.7	△ 2.3	98.9	△ 1.1	99.7	△ 0.3
14・11	95.3	△ 1.2	98.3	△ 0.4	99.1	△ 0.6
14・12	95.2	△ 1.2	98.3	△ 0.3	99.0	△ 0.2
15・1	95.1	△ 1.0	98.0	△ 0.4	98.2	△ 0.3

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内＊1）				奈良事業所管内＊2）				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△ 4.4	95,777	0.6	86,289	△ 0.2	50,413	△ 1.8
14・12	136,951	△ 2.7	189,470	3.7	10,374	3.4	7,418	14.4	4,210	△ 1.0
15・1	195,316	8.5	197,309	5.5	14,499	1.6	8,609	17.8	4,085	2.0
15・2	161,071	5.0	197,203	4.4	12,554	2.9	8,235	14.1	3,775	6.1

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田、川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
12	225,902	△ 2.2	2,887	△ 5.4	182,313	△ 7.5	11,005	△ 40.4	1,213,157	△ 1.1	9,631	△ 14.3
13	222,236	△ 1.6	2,679	△ 7.2	161,638	△ 11.3	9,830	△ 10.7	1,070,663	△ 11.7	9,975	3.6
14・11	18,925	1.5	222	△ 1.3	7,654	24.5	2,098	131.3	98,664	△ 6.7	986	△ 7.1
14・12	24,094	△ 3.3	274	△ 5.2	8,975	30.0	714	△ 50.2	92,184	△ 3.4	686	△ 11.7
15・1	19,171	△ 0.5	225	△ 2.6	6,210	△ 20.6	189	△ 77.7	82,770	△ 1.7	908	△ 0.8

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
12	73,201	△ 1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13	80,781	10.4	59,918	△ 6.0	19,040	4.6	0.56	△ 9.7	0.45	△ 6.2
14・11	5,680	△ 3.2	5,174	△ 2.7	1,738	15.4	0.57	7.5	0.42	△ 2.3
14・12	4,592	△ 5.3	4,654	△ 0.8	1,460	12.7	0.58	13.7	0.44	7.3
15・1	7,516	△ 5.5	5,901	8.0	1,443	13.6	0.60	17.6	0.47	11.9

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
天然湧出
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港

夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

平成二・三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝
ほうしゅく
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742(61)7636　FAX0742(61)7658

ＰＲＴＲ届出が始まりました。

対象事業者の方は、事業所ごとに、対象化学物質の環境への排出量と廃棄物に含まれての移動量を把握し、都道府県を経由して事業所管大臣へ届け出てください。

届出期間は、平成15年4月1日(火)から6月30日(月)までです。

◎対象化学物質の排出量・移動量を届け出なければならない事業者（第一種指定化学物質等取扱事業者）は、次の①から③の３つの要件をすべて満たす事業者の方です。

①対象業種：政令第３条に示す製造業、燃料小売業などの23の業種に属する事業所を営んでいる事業者
②従業員数：常用雇用者数21人以上の事業者
③取扱量等：第一種指定化学物質（政令指定３５４物質）の年間取扱量が１ｔ以上である事業所を有する事業者
　ただし、そのうちの特定第一種指定化学物質は、年間取扱量が0.5ｔ以上である事業所を有する事業者
　または、特別要件施設（ダイオキシン類対策特別措置法上の特定施設など）を設置している事業者

※　平成15年度の届出は、平成14年度の年間取扱量が５ｔ以上の第一種指定化学物質が対象になります。
　平成15年度から、年間取扱量が１ｔ以上の第一種指定化学物質について、把握が必要になります。

◎届出書の作成・提出方法は、次の方法から選ぶことができます。

①書面　持参若しくは郵送（６月30日必着）
②磁気ディスク（フロッピーディスク等）　持参若しくは郵送（６月30日必着）
③電子届出（ダイヤルアップ方式、インターネット方式）＜事前に使用届出書の提出が必要です。＞

※　平成15年度の届出から、電子届出にインターネット方式が加わりました。

＊届出に関する必要な情報は、次のＰＲＴＲ関連ホームページに掲載されていますので、そちらをご参照下さい。

◆経済産業省
http://www.meti.go.jp/policy/chemical_management/law/index.html
◆環境省
http://www.env.go.jp/chemi/prtr/risk0.html
◆奈良県
http://www.pref.nara.jp/kankyo/prtr/index.html

問い合わせ先、県内所在の事業所の届出先は、
奈良県生活環境部環境政策課生活環境係
〒630-8501 奈良市登大路町30番地
TEL 0742-22-1101(3396)

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進
〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

経済再生貸付のごあんない

国民生活金融公庫では、取引民間金融機関から「貸し渋り・貸し剥がし」等の取り扱いを受けた中小企業のみなさまのために、資金繰りの安定化を支援することを目的とした「経済再生貸付」をお取り扱いしています。

ご利用いただける方	借入金の返済遅延や金融事故がないにもかかわらず、取引民間金融機関から次のいずれかに該当する「貸し渋り・貸し剥がし」の取り扱いを受けた方 1　借入残高を減少させられた方 2　契約した返済条件を超える返済をさせられた方 3　既住の借入に担保や保証人を追加させられた方 4　既住の借入金利を引上げられた方
資金のお使いみち	当面の資金繰りを安定化させるために必要な運転資金
ご融資額	別枠３,０００万円以内
ご返済期間	５年以内、特に必要な場合７年内 ＜うち据置期間１年以内＞
利率（年）	〔基準金利〕
お取扱期間	平成17年３月31日まで
保証人・担保	ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券など）または信用保証協会の保証については、お客様のご要望に応じてご相談させていただきます。

☆☆　お問い合わせは…　☆☆
〒630-8253　奈良市内侍原町51−１　TEL 0742−23−8021　FAX 0742−23−1901
国民生活金融公庫　奈良支店　融資相談係

（H.15.２）

事業主の皆様へ
労働保険年度更新の時期です

平成15年４月

労働保険（労災保険・雇用保険）の年度更新の手続きは、毎年４月１日から５月20日までの間です。
労働保険（労災保険・雇用保険）に加入されている事業主の方は、この期間内に14年度概算保険料の確定精算を行なうとともに、15年度の概算保険料の申告・納付の手続きをお願いいたします。

また、一人でも労働者を雇用している事業主の方で、まだ労働保険に加入されていない場合は必ず加入手続きをしてください。

※　平成14年10月から、雇用保険の料率が改定されています。
　また、平成15年４月から、労災保険の料率も改定されましたのでご注意ください。
　詳しいことは、下記までお問い合わせください。

お問合わせ先
〒630−8570　奈良市法蓮町387　奈良第三地方合同庁舎
奈良労働局　総務部労働保険徴収室　TEL（0742）32−0203
または、各労働基準監督署・公共職業安定所へ

CINEMA DEPT. YURAKU

最新映画情報 Best Selection

友楽おすすめ！

シネマデプト友楽
Tel：0742−22−8100
http://www.cinemadept-yuraku.jp/

デアデビル

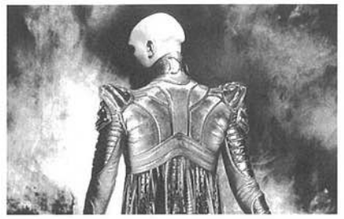


レーダーセンス覚醒！
彼には、見えない悪が見える。

マンハッタンに暮らす１２歳のマットは、事故で視力を失うが、その反動で残りの感覚が超人的に発達し、普通の人間にはない超感覚＜レーダーセンス＞を獲得した。ある日、ボクサーである父が八百長を断り、何者かに殺されてしまった。そして時が流れ、成長したマットは、昼は弁護士として活躍するが、夜になると『デアデビル』に変身し、法では裁けない悪者に対して正義の鉄槌を浴びせるのだった。そんなある日、マットは美しい女性エレクトラと出会い、恋に落ちるのだが…。

（４月５日公開）

ネメシス 5.IX



クローンを制するものは、
宇宙を制す。

宇宙の平和と秩序のため、旅を続けるエンタープライズ号。途中、ピカード艦長は、近くの惑星から異常な信号をキャッチし調査に乗り出す。それは、部下のデータ少佐にそっくりのアンドロイドだった。その頃、今度は艦隊司令部のジェーンウェイ提督からロミュラス星に向かうよう緊急指令が入る。ロミュラス星では指導者シンゾンに迎えられるが、実はシンゾンは、かつて惑星連邦と敵対していたロミュラスが、武器として作り上げた、ピカード艦長のクローンだったのだ…。

（４月12日公開）

星に願いを。



奇跡なんて信じて
なかった…。

北海道・函館。笙吾は３年前の交通事故で失明し声も失った。以来、彼は心を閉ざしていたが、担当の看護師・奏に献身的に支えられてきたことで、生きる勇気を取り戻し、そしていつしか２人は心の通じ合う特別な存在になっていた。しかしある日、笙吾は車にはねられ、奏の目の前で息を引き取った。やがて笙吾は目覚めたが、そこはまだ現実の世界であった。彼は流星のチカラで再び数日間の命を与えられたのだ。ただ、誰も笙吾だとは気付きようもない別人の身体として…。

（４月12日公開）

「はじめて」でも描けます

水彩画　油彩画　墨彩画　日本画

- まったく「はじめて」の方でも、楽しく上達することができます。
- 個別指導なので、回りの人に「気おくれ」することはありません。
- 静物や風景の基本的な写生から始め、深い色彩表現へ進みます。
- 毎年３月、ギャラリーに於て受講者の合同作品展を開催します。

入会随時◆月２回講習
PM1:30～PM3:30
www.okasen.co.jp

奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
駐車場は完備されています

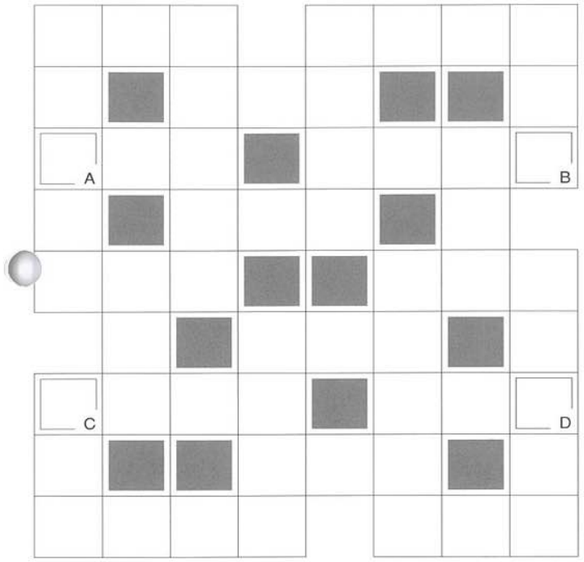
岡専ギャラリー 美術教室 ☎0742-27-1020

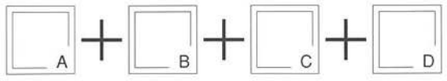
ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

□ナンバースケルトン■





答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア３組６名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
４／２０締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630−8586　奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

●前回の答えは『オクルコトバ』でした。

３月号プレゼント当選者
小林　一介　様（奈良市内侍原町）
斉木　美鈴　様（奈良市肘塚町）
西川　恭代　様（京田辺市田辺）

ご当選おめでとうございます。

★問　題★
数字を白のマス目に入れ、A～Dの数字を合計して下さい。数字の入る向きは上から下、左から右で１マスに１つだけ数字が入ります。

５ケタ	４ケタ	３ケタ	
	2020	060	284
71162	2030	140	508
71224	5059	147	509
71752	5090	202	757
71762	5095	206	767
	5098	261	782
		265	945

サラリーマン川柳

（第15回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

さけのみは　さけのむために　さけへらし　堺の単身パパ
愛妻の　振りして作る　手弁当　見栄っ張り
趣味は何　ゴルフ場での　ランニング？　広春
特売日　たんまり買って　腐らして　不評オヤジ

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
津田設備	津田尚彦	奈良市田中町447-4	64-4658	水道工事、配管工事
まさみ	西森祥猛	奈良市杉ヶ町44	24-2869	鉄板焼、お好み焼
トータルハウスクリーン	中井宏享	奈良市南永井町382-3　アビタシオン奈良B103	61-2294	清掃業
MEN'S SHOP ミヅノ高の原店	吉井　透	奈良市右京1-3-4　サンタウン高の原2F	71-6468	紳士服小売業
赤帽梅本運送	梅本十郎	奈良市三碓町2223-5	43-8895	運送業
キタナカ商事	喜多仲卯太郎	奈良市五条畑1-1-5	44-5351	不動産賃貸業
八尾眞司	八尾眞司	奈良市京終地方東側町18	22-3170	不動産賃貸業
高笠労務経営事務所	高笠郁英	奈良市四条大路5-1-34	32-3027	社会保険労務士
辻井商店	辻井　洋	奈良市紀寺町891	22-7911	飲料水卸売業
㈱明日香園芸	佐藤　薫	奈良市学園大和町3-37	47-3580	生花・園芸品小売、レンタルグリーン
はやし労務経営事務所	林　秀明	奈良市西登美ヶ丘6-13-31	40-4558	社会保険労務士
㈲エーシーエヌ	西中憲司	奈良市平松3-11-14　ディアスB105	52-0520	印刷業
㈱ヒューマンエナジー	加藤文彦	奈良市法蓮町1050-2	24-5827	不動産賃貸業
オブジェグループ	三方拓馬	奈良市下三条町36　竹田ビル1F	22-8343	理美容業

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経歴	本人の希望			住所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	グラフィックデザイン	60	商品企画・デザイン38年	40万円	9:00～17:00不問	奈良	生駒市	あり	短大卒・普通免許 ※商品デザインに関し、受賞経験あり
2	営業	60	営業34年 企画２年	30万円	9:00～17:00 週休２日制	奈良・大阪	生駒市	あり	大卒・普通免許・簿記３級
3	経理	28	経理（決算まで）７年 労務手続５年	26万円	9:00～17:30 週休２日制	不問	生駒市	なし	専門学校卒・普通免許 簿記（全経１級・日商２級）・ 建設業経理２級
4	企画・営業	39	映像プロデューサー12年 プランニングディレクター３年	40万円	9:00～18:00 週休２日制	関西地区	奈良市	あり	大卒・普通免許 学芸員資格
5	営業	35	酒類小売・営業14年	30万円	8:30～17:00 週休２日制	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許 ワインアドバイザー
6	情報処理	38	情報処理36年	40万円	8:30～17:30	奈良	奈良市	あり	大卒・普通免許 特種・第２種情報処理技術

事務局日誌

日　付	会議等（開催場所）	日　付	会議等（開催場所）
４月２日㈬	奈良財務事務所長との懇談会「経済情報調査のヒアリング」（当所）	４月17日㈭	平成15年度汚染負荷量賦課金申告・納付説明会（当所）
４月４日㈮	春日若宮御出現一千年奉祝大祭（春日大社）	４月17日㈭	日商第520回常議員会（東京商工会議所）
４月７日㈪	平成15年度「新入社員教育講座」（～９日）（当所）	４月18日㈮	㈳奈良県経済倶楽部視察研修会（池上曽根遺跡他）
４月７日㈪	友好倶楽部総務委員会（当所）	４月22日㈫	友好倶楽部理事会（当所）
４月８日㈫	友好倶楽部４月月例会（当所）	４月22日㈫	友好倶楽部総会（当所）
４月11日㈮	正副会頭会議（当所）	４月24日㈭	結婚ワクワク子どもすくすく県民会議第６回県民会議（奈良県庁）
４月14日㈪	友好倶楽部監事会（当所）		

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543-8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06-6768-5222（代表）
奈良営業所　〒630-8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742-26-5225（代表）
淺沼建物 株式会社
〒543-8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06-6763-2565（代表）

NTT西日本
CHANGE to CHANGE
インターネット向け超高速光アクセスサービス
Bフレッツ
光が生み出す、超高速通信。これからのインターネットはBフレッツ。
高画質動画もらくらく再生！　大きなデータも高速ダウンロード　つなぎ放題の定額制　複数のプロバイダに同時接続可能
詳しくはこちら
http://www.ntt-west.co.jp/flets/
お申込み・お問合わせは、0120-111701へ
※受付時間／午前９時～午後９時まで
※土・日・祝日も休まず受付致しております。（年末年始を除く）
※携帯電話・PHSからはご利用になれません。ご了承ください。

不動産買取りします。
● 遊休不動産（工場、事務所、自宅、・・・）
● 不良不動産
の買取りのご相談をお受け致します。



好きです、この町、みんなの町。
奈良シティハウス㈱
〒631-0034 奈良市学園南１－６－１１
☎0742-48-5333
FAX 45-2662（土、日、祝も営業）
▶http://www.nara-ch.co.jp（ホームページで物件探し）
▶E-mail:info@nara-ch.co.jp
〈不動産の仲介・売買〉

記帳代行・決　算・紹　介
高度な専門知識で確実な経理処理サービス
これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。
男子職員 3名　女子職員 200名
業務内容　○記帳（伝票・元帳・試算表作成）　○出向記帳（出向しての記帳代行）
○決算（経理の整理と締切）　○コンピュータ（オペレーターの出向）
○紹介（事務員の紹介）
システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報告
料　金　○記帳代行料（月　額）２万～８万程度
○決　算　料（年一回）８万～40万程度
記帳 経理のデパート 記帳代行センター
（奈良）奈良市西大寺栄町3-13 橋本ビル2F
（本部）大阪市中央区伏見町3-3-3 芝川ビル1F
（人材紹介事業部）大阪市中央区平野町3-1-8
(06) 6222-9252　労働大臣許可 27-01-ユ-0094
電話 (06) 6222－1936(代)（資料送付）



忙しくておそうじの時間がとれない方。
キッチンの油汚れ、お風呂のカビ、
高所のそうじでお困りの方。
ミニメイドにお任せ下さい。

※定期料金一例
¥18,000(2人1組2時間)～

※お見積無料です。お気軽にお電話下さい。

ミニメイドサービス奈良店
電話 0742-49-7010 FAX 0742-49-7091
〒631-0061 奈良市三碓2-1-1 リコービル201

TOKIO MARINE

全国商工会議所の休業補償プラン(団体所得補償保険)のご案内

万が一、病気やケガで働けなくなったら……。
そんな時、あなたの収入をしっかり補償します。

保険期間：平成15年3月31日午後4時～平成16年3月31日午後4時
(中途加入も可能です。)

〈加入例〉 39才・男性・営業職(職種タイプ1級)・補償月額30万円の場合　月払保険料 2,460円　(このほかに制度維持費50円が加算されます。)

〈特徴〉
①最長1年の補償！(免責期間7日)
病気・ケガで働けなくなった場合、補償月額を最長1年間お支払い
②保険料が割安！
全国商工会議所の団体保険であるため、団体割引20%、優良割引40%適用！
③加入手続きは簡単！
加入時の医師の審査は原則不要(健康状態告知書を提出して頂きます)
④24時間サポート！
国内外・業務内外問わず、病気・ケガにより、お仕事を休まれた場合に補償
⑤自宅療養もサポート！
入院中はもちろん、自宅療養(医師の治療を受けていることによって全く働けない場合)も補償
⑥天災もサポート！
天災(地震、噴火又は津波)が原因のケガにより、お仕事を休まれた場合も補償

〈ご注意〉
保険料は年齢、職種タイプ、補償月額により異なります。
補償月額は最低10万円で、次の範囲内でお決めいただきます。(1万円単位)
自営業者：平均月間所得額の70%の範囲内　給与所得者：平均月額勤労所得額の50%の範囲内(含むボーナス)
保険の内容はパンフレットをご覧下さい。お問い合わせ等は右記へお電話下さい。弊社代理店がご説明に伺います。
この告知は団体所得補償保険のご概要をご紹介したものです。詳細は保険約款・特約条項によります。

東京海上火災保険株式会社
奈良第一支社 (担当：鳩田・高塚)
住　所　奈良市大宮町6丁目2－19
TEL：0742-35-8501　FAX：0742-35-8504

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

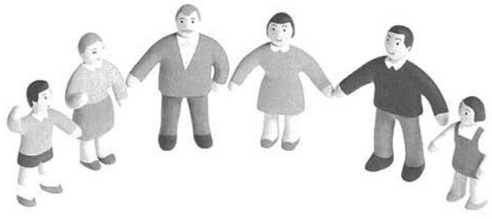
アクサ生命保険株式会社
(アクサ グループライフ生命業務代行)
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社(幹事会社)	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011



平成１５年４月吉日

会員各位

奈良商工会議所
会頭　阪本道隆

「全国商工会議所の休業補償プラン」

ナイスパートナーのご案内

拝啓　時下益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は、本商工会議所事業に格別のご理解、ご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、雇用を取り巻く環境の変化は著しいものがあり、就労意識も多様化してきており、企業の福利厚生に対するニーズの多様化もますます進んでいくものと予想されます。

そこで、商工会議所の会員サービス(会員事業所の社内福利厚生制度の充実)の一つとして、東京海上火災保険㈱の所得補償保険（ナイスパートナー）を活用した「全国商工会議所の休業補償プラン」を開始いたしました。本プランは、商工会議所ならではのスケールメリットにより、会員事業所が一般より有利な条件で所得補償保険に加入できるというものです。

既に、３３０を超える商工会議所(全国に５２７ヶ所)が制度を導入し、約２万８千人を超える方々に加入いただいており、従業員に対する福利厚生充実の一方策として、企業単位での加入をお勧め致します。

つきましては、別添パンフレットをご高覧のうえ、ご検討賜りたくお願い申し上げます。

敬具

「全国商工会議所の休業補償プラン」に関するお問い合わせは

奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　０７４２－２６－６２２２（代）
ＦＡＸ　０７４２－２２－１１８０

奈良商工会議所会員の皆様のために

全国商工会議所の休業補償プラン（ナイスパートナー）のご案内

所得補償保険の団体契約

万が一、病気やケガで働けなくなったら……。
そんな時、あなたの収入をしっかり補償します。



役員・従業員の方の福利厚生制度の一環として「休業補償プラン」をおすすめします。

保険期間：平成１５年３月31日午後４時～平成１６年３月31日午後４時
中途加入は毎月受付中（お申し込み月の翌月末日の保険開始でご加入いただけます。）

参考保険料　（１０口＝補償月額１０万円あたりの保険料）

	職種タイプ / 満年齢	１級 事務職、営業職、管理職、小売卸店主(危険物を扱わない方) 等	２級 料理人、床・理容師、電気工、小売卸店主(危険物を扱う方)等	３級 自動車運転者、自動車整備士、大工、配管工、解体工等	家事従事者 パートでお勤めの方は、１級の職種の方に限ります。	入院初期費用特約保険料 (初期費用５万円)
月払保険料	15才	320円	370円	440円	210円	100 円
	25才	530円	610円	720円	340円	140 円
	35才	820円	940円	1100円	520円	165 円
	45才	1220円	1400円	1640円	780円	220 円
	55才	1510円	1740円	2040円	970円	270 円

※被保険者おひとり毎の月払保険料に、一律、制度維持費 50 円を加算したものが掛金となります。
＜基本コース加入例＞　35 才・男性・営業職(職種タイプ１級)・補償月額 30 万円の場合
月払保険料　２，４６０　円　（この他に制度維持費 50 円が加算されます。）

＜ご注意＞
保険料は年齢、職種タイプ、補償月額により異なります。
補償月額は最低 10 万円で、次の範囲内でお決めいただきます。（１万円単位）
給与所得者：平均月間所得額の 50%の範囲内（含むボーナス）
自営業者　：平均月間所得額の 70%の範囲内

ご加入された方から変更ならびに解約のお申し出がない場合、毎年３月 31 日に前年と同じ補償月額で自動継続されます。なお、保険料は、その時点の年令及び割引率等により再計算されたものとなります。ただし、被保険者の年令・事故の発生状況によってはご継続いただけない場合がございます。

詳細をお知りになりたい方は、右記宛 TEL 下さい。
保険の内容はパンフレットをご覧下さい。

この告知は所得補償保険の団体契約の概要をご紹介したものです。
詳細は保険約款・特約条項・協定書によります。

・本制度は、日本商工会議所を契約者とする商工会議所会員向所得補償保険・団体長期傷害所得補償保険制度です。
「ナイスパートナー」は、本制度の愛称です。
・本制度にご加入いただける方は、商工会議所会員及び商工会議所会員である事務所に勤務されている方に限ります。

お問合せ先
奈良商工会議所　総務部会員サービス課
ＴＥＬ：０７４２－２６－６２２２（代）
ＦＡＸ：０７４２－２２－１１８０

引受保険会社：東京海上火災保険株式会社
奈良第１支社（担当：嶋田・高塚）
住所：奈良市大宮町６丁目２－１９
ＴＥＬ：０７４２－３５－８５０１
ＦＡＸ：０７４２－３５－８５０４

（募文 AH09-02-138）

保険料

1.基本コースの職種タイプ1～3級についてくわしくは、取扱い代理店にお問い合わせください。
2.高所作業者、舗装工、爆発物取扱作業者等の方の基本コース保険料は、下表とは別となりますので、取扱い代理店にお問い合わせください。

平成15年3月31日時点の満年齢の保険料をご覧ください。

（割引適用済）

加入タイプ		基本コース					ロングコース			
		入院初期費用特約 無[1型]		無[2型]		入院初期費用特約保険料［初期費用5万円］	補償月額10万円		補償月額20万円	
		入院初期費用特約 有[3型]		有[4型]			全職種共通（家事従事者は対象外）			
職種タイプ	満年令 平成15年3月31日時点	1級 事務職、営業職、管理職、小売卸店主（危険物を扱わない方）等	2級 料理人、美・理容師、電気工、小売卸店主（危険物を扱う方）等	3級 自動車運転者、自動車整備士、大工、配管工、溶接工等	家事従事者 パートでお勤めの方は、1級の職種に限ります。		男性[5型]	女性[6型]	男性[7型]	女性[8型]
		1口＝補償月額1万円あたり								
月払保険料	15～19才	32円	37円	44円	21円	100円	987円	662円	1,974円	1,323円
	20～24才	47円	54円	64円	30円	120円	987円	662円	1,974円	1,323円
	25～29才	53円	61円	72円	34円	140円	1,019円	851円	2,037円	1,701円
	30～34才	66円	75円	89円	42円	155円	1,092円	1,113円	2,184円	2,226円
	35～39才	82円	94円	110円	52円	165円	1,313円	1,617円	2,625円	3,234円
	40～44才	102円	117円	138円	65円	190円	1,880円	2,489円	3,759円	4,977円
	45～49才	122円	140円	164円	78円	220円	2,531円	3,297円	5,061円	6,594円
	50～54才	141円	163円	191円	90円	245円	2,951円	3,539円	5,901円	7,077円
	55～59才	151円	174円	204円	97円	270円	4,515円	4,820円	9,030円	9,639円
	60～64才	159円	183円	214円	102円	335円	—	—	—	—

基本コース

保険料計算方法

基本保険料 ＿＿＿＿円 × 加入口数 ＿＿＿＿口 ＋ 入院初期費用特約保険料 ＿＿＿＿円 ＝ 月払い保険料 ＿＿＿＿円
［このほかに制度維持費50円が加算されます。］

加入口数は最低10口以上1口単位（家事従事者は15口限度）
給与所得者の場合、平均月間所得額（年収の1/12）の50%、
自営業者の場合、70%の範囲内でお決めください。

加入例 39才・男性・営業職（職種タイプ1級）・加入口数30口の場合

基本保険料 82円 × 加入口数 30口 ＋ 入院初期費用特約保険料 165円 ＝ 月払い保険料 2,625円
［このほかに制度維持費50円が加算されます。］

［ご注意］補償月額が事故直前12ヶ月間の平均所得を上回る場合は、平均月間所得額を限度として保険金をお支払いしますのでご注意ください。（ロングコースも同様の取扱いとなります。）

ロングコース

保険料計算方法

ロングコースは、保険料表に記載の保険料が月払い保険料となります。（このほかに制度維持費50円が加算されます）
補償月額10万円［5型または6型］、20万円［7型または8型］のいずれかをお選びください。
※基本コースと同様、補償月額は給与所得者の場合、平均月間所得額（年収の1/12）の50%、自営業者の場合、70%の範囲内でお選びください。

加入例 39才・男性・補償月額10万円［5型］に加入した場合　月払い保険料 1,313円
［このほかに制度維持費50円が加算されます。］

※基本コース・ロングコースとも、所得が就業不能の発生にかかわらず得られる収入のみの場合は、ご加入になれませんのでご注意下さい。

ご注意

1.口座引落し不能の場合
口座残高不足等の理由により、引落しができなかった場合、翌月に2ヶ月分をお引落し致します。2ヶ月連続で引落しできなかった場合には、その月の月末をもって脱退となりますのでご注意ください。なお、その場合には、引落し不能となった2回分の保険料をご請求させて頂きます。ただし、ご加入後、最初の引落しから2ヶ月連続で引落としできなかった場合は、最初からご加入がなかったものとさせて頂きます。（ご加入取消）

2.ご加入後のご連絡
次のような場合には、すみやかに取扱い代理店にご連絡ください。
（1）解約（商工会議所脱退を含む）（2）加入内容の変更（3）職種・職業の変更
（4）他の所得補償保険、または、身体障害を補償する他の保険契約を同一被保険者につき締結するとき、または、これらの保険契約があることを知ったとき。

3.就業不能のご連絡
就業不能となられた場合は、すみやかに取扱い代理店、または、東京海上火災保険㈱にご連絡ください。

4.保険金受取人について
本制度の保険金は、被保険者に直接お支払いします。法人等が保険金を受け取ることはできません。

5.過去の傷病歴等について
過去の傷病歴や、現在の健康状態、年齢等によりご加入をお断りしたり、東京海上火災保険㈱が提示するお引受条件によってご加入いただくことがあります。また、ご継続をご希望の場合も上記と同様のお取扱いとなります。

6.適用保険料の変更について
ご加入人数によっては、保険料を調整させていただくことがあります。

7.保険会社が経営破綻した場合の取扱いについて
この保険は、引受保険会社が経営破綻した場合には、「損害保険契約者保険機構」の補償対象となります。ただし、その場合でも、保険業法の規定に基づき、保険金、解約返戻金等お支払いする金額は一部削減されることがあります。

●このパンフレットは、団体所得補償保険・団体長期障害所得補償保険の概要をご紹介したものです。詳細は保険約款・特約条項によります。

商工会議所名

お問い合わせ先

このパンフレットは再生紙を使用しています。

E14-32920（7）'03.1改廃（部）T 6

商工会議所会員の皆様のために

全国商工会議所の休業補償プラン

ナイスパートナー

団体所得補償保険　**団体長期障害所得補償保険**

基本コース52%割引

さらに

ロングコース追加で60歳までの

病気やケガで働けない間、最高1年間の所得を補償します。

長期補償も可能です。



保険期間：平成15年3月31日～平成16年3月31日

中途加入は毎月受付中

お申し込み月の翌月末日の保険開始でご加入いただけます。

日本商工会議所

引受保険会社　**東京海上火災保険株式会社**

あなたのピンチに、力強くサポート。「ナイスパートナー」は頼もしい味方です。

●本制度は、日本商工会議所を契約者とする商工会議所会員向け団体所得補償保険・団体長期障害所得補償保険制度です。「ナイスパートナー」は、本制度の愛称です。
●本制度にご加入いただける方は、商工会議所会員および商工会議所会員である事務所に勤務されている方とその配偶者（家事に従事されている方）に限ります。

基本コース［団体所得補償保険］

補償期間は 最長1年間（免責期間7日間）

52%割引

●被保険者（保険の対象となる方）が保険期間中に病気・けがで就業不能(※1)になられた場合に、被保険者が被る損失（就業不能となることにより実際に生じた損失）について保険金をお支払いします。
支払額＝就業不能期間(※2)（月数）×保険金額（ご契約金額）

※1.就業不能とは、病気・けがのため、医師の治療を要し、業務に全く従事できない状態をいいます。
※2.最初の7日間（免責期間）を除き最長1年間補償します。

●安心して治療に専念していただけるよう入院だけでなく、自宅療養（通院を含め、医師の治療を受けている期間）も補償の対象となっています。



天災もサポート!!
天災が原因のケガによる休業も補償。

24時間いつでもサポート!!
国内・海外・業務中・業務外を問わず病気・ケガによる休業を補償。

ナイスパートナー

手続きは簡単!!
加入時の医師の診査は、原則不要。



自宅療養もサポート!!
入院中はもちろん、自宅療養による休業も補償。
●家事従事者の場合は入院中のみの補償となります。

●ご加入者のみの特典●
健康・医療・介護の無料相談サービス
経験豊富な医療スタッフがわかりやすくアドバイスします。海外医療相談もOK!
※ご相談の際は、加入者証記載のフリーダイヤルまでご連絡ください。

ロングコース［団体長期障害所得補償保険］

最長60歳までのロング補償

20%割引

（免責期間365日間→この期間は基本コースで補償）

●保険期間中に病気・けがで就業不能になり、免責期間(※1)終了後も就業不能状態(※2)が継続している場合に保険金をお支払いします。
●就業不能発生直前に従事していた業務に全く従事できない場合⇒就業不能状態1ヶ月につき補償月額の全額をお支払いします。
●一部業務に復帰しても、就業不能発生前と比べて所得が20%(※3)を超えて減少した場合⇒就業不能状態1ヶ月につき補償月額に所得の減少割合を乗じた金額をお支払いします。

※1.免責期間中、被保険者の経験・能力に応じたいかなる業務にも全く従事できない状態であることが保険金お支払いの条件となります。
※2.一部業務に復帰している場合を含みます。
※3.所得の減少割合が20%以下の場合は、保険金お支払いの対象となりません。

（注）加入年齢55歳～59歳の方は、一律免責期間365日、最長補償期間5年となります。
また、60歳以上の方は、ロングコースにはご加入いただけません。

家事従事者もご加入いただけます。

入院期間を就業不能期間とみなし、保険金をお支払いします。
（入院期間のみ補償の対象となり、自宅療養期間等は対象となりません。）
10口以上15口までのお引き受けとなります。（1口＝補償月額1万円・裏面ご参照）
●会員および会員の従業員の配偶者で、日頃家事に従事されている方にご加入いただけます。
家事専従者の他、パート収入（級別1級の職種に限ります）が年間103万円以下の方も対象となります。

「基本コース」と「ロングコース」で休業補償は万全!

就業不能発生35歳　ご加入例

免責7日間→ 基本コース（1年）補償月額25万円に加入 → ロングコース 補償月額20万円に加入 → 最長60歳まで

最高1年 300万円の保険金お支払い
最高24年 5,760万円の保険金お支払い

入院初期費用 5万円を補償!

●入院初期費用担保特約が付帯された契約に限ります。

［入院初期費用担保特約］
被保険者が病気やけがにより7日間をこえて継続入院した場合に、5万円を一時金としてお支払いする特約です。

法人等が保険料を負担し、従業員全員を一括付保する場合の保険料は、原則全額損金処理（福利厚生費）が可能です。（くわしくは、税理士等にご相談ください。）

こんな時にサポートします。

基本コース

保険金お支払い例

Aさん（男性　40才　補償月額30万円）肝硬変で4月10日～12月25日まで休業

補償期間は　4/10 免責7日 → 4/17 ←補―償―期―間→ 12/25

保険金は

①月数計算　4/17～12/16（4/17からみて応当日の前日）…8ヶ月　補償月額　30万円×8ヶ月＝240万円
②端日数計算　12/17～12/25……9日間　補償月額　30万円 × 9日/30日※ ＝ 9万円
お支払い総額　249万円

※1ヶ月未満の休業（就業不能）期間については、1ヶ月を30日として、日割計算で保険金をお支払いします。

基本コース+ロングコース



保険金お支払い例

Bさん（男性　45才）
脳梗塞のため5年間リハビリ、その後復職（所得50%減少）し、60歳まで継続。

保険金は

基本コース20口加入	20万円×12ヶ月×1年＝240万円
ロングコース補償月間10万円加入	10万円×12ヶ月×4年＝480万円
	10万円×50%×12ヶ月×10年＝600万円
お支払い総額	1,320万円

保険金をお支払いできない主な場合

1. 加入期間開始前に被った病気またはけがによる就業不能
2. 以下のような原因による就業不能

（1）保険契約者、加入者、被保険者（保険の対象となる方）の故意または重大な過失（2）被保険者の自殺・犯罪または闘争行為（3）麻薬、あへん、覚醒剤等の使用（4）戦争、暴動等および核燃料物質（5）自動車等の無資格運転、酒酔運転による事故（6）妊娠、出産、早産、流産（7）むちうち症、腰痛で他覚症状のないもの（8）精神障害 等

ご加入方法 法人加入・個人加入いずれもOK

1. ご加入にあたっては「加入依頼書兼告知書」および「口座振替依頼書」に必要事項をご記入・ご捺印の上、取扱い代理店にご提出ください。
役員・従業員をとりまとめ、法人や個人事業主が同一の指定口座（法人名の口座等）から、複数人数分を引落す場合、口座振替依頼書は一部ご提出いただければ結構です。
2. 掛金（保険料＋制度維持費）は保険開始月の翌月より毎月27日（金融機関の休業日である場合には、翌営業日）に引落しとなります。尚、通帳には「MBS.カイギショ」「メイセイサービス」等と記帳されます。
3. ご加入された方から変更ならびに解約のお申し出がない場合、毎年3月31日に前年と同じ補償月額で自動継続されます。なお、保険料は、その時点の年令および割引率等により再計算されたものとなります。ただし、被保険者の年齢・事故の発生状況によっては、ご継続いただけない場合がございます。

結婚ワクワク子どもすくすく 県民会議ニュース

発行/平成15年2月

結婚ワクワク子どもすくすく県民会議ニュース Vol.2
発行／結婚ワクワク子どもすくすく県民会議
〈事務局〉〒630-8501 奈良市登大路30番地 奈良県福祉部こども家庭課
TEL0742-22-1101（内線2874）

第2号

深刻さ増す少子化問題を考える

私達ひとりひとりができる身近な取り組みとは…



ストップ少子化に向けた取り組みや、活動の展開とは…



子育てや結婚に夢や希望が持てる社会の実現を目指すために…



低下を続ける合計特殊出生率

子育てに関する部会
■9月5日木曜日 県庁5階 第1会議室 1時30分～

結婚に関する部会
■9月10日火曜日 県庁5階 第1会議室 9時30分～

総　会
■10月31日木曜日 県庁5階 第1会議室 1時30分～

香芝市地域子育てサポートクラブ（ノブ）
～まかせて会員がお母さんをバックアップ～

香芝市では平成15年1月より「地域子育てサポートクラブ」を開設。子どもを預けたい「おねがい会員」と子どもを預かりたい「まかせて会員」を仲介し、地域での子育てをサポートしています。

「まかせて会員」は子どもが預かれる健康な方。特別な資格や経験は問いませんが、香芝市の場合、これまで子育て支援のボランティアを経験している会員が多いのが特徴。子育てを経験した会員や、現在も子育て中のお母さんもいるという、幅広い年齢層です。




子育て交流室（クリスマス会）

また「まかせて会員」は、在宅による子育て支援だけでなく、時にはお母さんの悩みや不安を受け止める相談相手にもなれればと考えています。「最近のお母さんは甘えることが苦手。クラブの会員同士だからこそ、サポートできることがあるのでは。気楽に申し込んで欲しい」

「まかせて会員」の中には、「これは私の生き甲斐。自分たちも子育ての苦労を知っているから、親身になって相談にのってあげたい」と考え、子育てを終えてからの自分の時間を、社会や地域に役立てようと入会された方もいます。

奈良県では、「地域子育てサポートクラブ育成モデル事業」により、このような地域内での子育てを相互に援助・支援するシステムづくりを、県内市町村に働きかけています。

また香芝市総合福祉センターの子育て交流室では、お母さんと子どものふれあい広場を提供。利用時間内であればいつでも自由に利用することができる他、一年を通してさまざまな催しも行われています。


「まかせて会員」のみなさん

■お問い合わせ
（「香芝市地域子育てサポートクラブ」と「子育て交流室」共）
香芝市 児童福祉課 0745-79-7522 月～金曜日 9:00～17:00
香芝市地域子育てサポートクラブの援助の対象エリアは香芝市内です。
子育て交流室は香芝市逢坂1-374-1 香芝市総合福祉センター4階
※香芝市の0～4歳の乳幼児とお母さんが対象です。

（社）日本助産師会奈良県支部 母子支援センター
～お母さんや家族のためのホットライン～

（社）日本助産師会奈良県支部では、「母子支援センター」としてボランティアで電話相談を受け付けています。

赤ちゃんの成長や体調、母乳についてなどの相談が多く、ちょっとしたアドバイスで不安を解消できるケースもあります。相談内容によっては来所を促したり、家庭訪問をしたり、また専門医の診察が必要な場合は、病院を紹介することもあります。

電話対応する助産師が誰であっても、スムーズに相談を受けられるようにしています。

助産師はお産のサポートだけでなく、思春期から更年期にわたる女性の生涯の健康問題に携わる専門職業で、職務内容も多岐に渡っています。センターでも思春期の性の悩みや更年期の相談を受け付けています。

「女性の体や子育ての悩みは、そばに理解してくれる人がいるだけでも楽になるもの。本人だけでなく家族の方々にもいろいろなアドバイスができればと思います。いつも誰かと精神的につながっていることが大切。さみしい育児から開放されるためにも、この電話を利用して欲しいです。」



相談内容によっては、来所いただいたり、また家庭訪問もいたします。まずは電話にてご相談ください。

～お気軽にご相談ください～
- 妊娠中の悩み
- 出産の不安
- 育児の悩みや不安（母乳・離乳食・断乳・赤ちゃんの発育など）
- その他
- 思春期相談
- 避妊相談
- 更年期相談
- 不妊相談
- 虐待相談

も受け付けています。

■お問い合わせ
母子支援センター
0744-21-2422
月～金曜日（祝日除く）10:00～16:00

県事業のご紹介



「新米パパの子育て読本」

妊娠・出産時の妻へのサポート、育児の仕方など、図解で分かりやすく解説する父親のための育児読本です。平成14年12月1日から、県内市町村で母子手帳交付時に合わせて配布しています。

ご希望の方には「奈良県こども家庭課」（左記参照）にて配布しております。また郵送をご希望の方は住所・氏名・希望する旨を記入され、140円切手を同封の上、「県こども家庭課」までお申し込みください。
※育児サークルなどで複数部数を希望される方は事前にお電話ください。



●家庭や家族の良さPR誌

「大きなお世話のしあわせ座談会」

ゲストに掘ちえみさんを招いて、「パラサイトシングル（親との関係）」「結婚と自己実現」「出産と子育て」「家庭や家族」をテーマに座談会を開催し、冊子にまとめました。

子育て関連相談窓口
※通話料以外の費用はいりません。 ※相談に関する秘密は固く守ります。

●安心子育てダイヤル…0744-21-0852
■相談時間
月・火・木/10:00～20:00（祝日の場合は、13:00～17:00）
土・日/13:00～17:00（但し、12/28～1/4は休みます）

●子どもと家庭テレホン相談 0742-23-4152
■相談時間
平日/9:00～20:00/土・日・祝日/9:00～16:00
（但し、12/29～1/3は休みます）

「子ども」をテーマにした写真・絵画募集事業 最優秀作品のご紹介


絵画の部 最優秀賞
小泉円香さん「さあ、みんなで食べよう!」


写真の部 最優秀賞
谷野浩之さん「楽しい地蔵盆」

PRINTED WITH SOY INK

今回の「結婚ワクワク子どもすくすく県民会議」では、各団体のストップ少子化に向けた取り組みや、今後の活動の展開などについての発表がありました。

また私達ひとりひとりができる身近な取り組みや、現状の問題点など、有意義な意見が多数ありました。

子育てや結婚に夢や希望が持てる社会の実現を目指し、ひとりひとりができる身近な取り組みについて考えていきたいと思います。

低下を続ける合計特殊出生率

合計特殊出生率とは、1人の女性が一生の間に産む子どもの数を推計したもの。現在の人口を将来にわたって維持するには2.08人が必要とされている。

昭和40年代までは、ほぼ2人台を推移していたが、50年代に入り、2.00人を下回ってからは低下を続けている。平成元年には昭和41年のひのえうまの年の1.58人をさらに下回る1.57人となった。この現象は「1.57ショック」といわれ、少子化が関心を集めた。

平成13年は全国平均で1.33人、奈良県は全国を下回る1.22人で、全国で4番目に低い。



各団体のストップ少子化への取り組み	団　体	主な取り組み内容
	日本労働組合総連合会奈良県連合会	「仕事と家庭の両立支援」のための取り組み。
	社団法人奈良県銀行協会	仕事と子育てが両立しやすい職場環境の整備。
	奈良県地域婦人団体連絡協議会	地域での子育て支援に向けた取り組み。
	奈良県農村生活研究グループ協議会	子ども達の農業体験を計画中。女性の農業経営への参加促進の啓発。
	社団法人日本青年会議所近畿地区奈良ブロック協議会	独身会員の名簿を作成・組織化の予定。
	ならリビング（奈良新聞社）	生活情報紙のコーナー「素敵な夫婦」等で、結婚の良さを読者へアピール。
	奈良県4Hクラブ連絡協議会	自然な出会いの場をつくるためのさまざまなイベントを開催。
	奈良県子ども会連合会	子育て中の親同士が、悩みを相談できる場を提供。
	社団法人日本助産師会奈良県支部	思春期出前講座の実施。妊娠・出産・育児の電話相談「母子支援センター」の運営。
	社団法人奈良県医師会	乳幼児健診事業・小児夜間救急輪番体制の確立・健康相談事業。
	社団法人奈良県看護協会	育児・出産・女性の健康に関する相談。指導と子育て支援の情報提供。
	社団法人奈良県建築士会	ユニバーサルデザインの施設の普及と研究。

（県民会議参加団体の活動から一部紹介）

トーク&Talk

会議トピックス



3歳までは母親が常に子どもの側にいないといけない？

子育ては3歳までが大切だから、その時期までは母親が子育てに専念すべきと言う考え方がテーマになりました。

会議では、乳幼児期の子育ては母親を縛るものではなく、また母親だけが24時間べったりと子どもに関わることで、ストレスによる育児ノイローゼになる可能性もあるのではとの意見も聞かれました。

子育ては母親だけでなく父親も一緒に関わることで、より良い子育てができるようになるのかもしれません。

町内・地域内で子育てを助けてくれるところがあればいいのに。

子育てを経験した会議出席者からも、子育ての大変さを訴える意見が多くありました。休む間もなく、子育てにおわれるお母さんにとっては、町内や地域で子育てをサポートしてくれるところがあれば大変助かります。

母親クラブや子育てサークルなどを自主的に結成し、子育て支援に取り組んでいる地域もあります。また県や市町村は、子育て中の親子がつどえる場所の提供や、子育てを相互に助け合える仕組みづくりに取り組んでいます。



男性は仕事で忙しくて育児できない？

会議では数人の女性から、「男性に育児は期待できない」という大変厳しい発言がありました。

また一方、今の社会構造と不景気の中で30代～40代の男性に、「仕事も育児も」というには酷な面があることから、その社会構造を考え直していこうとする意見がありました。

そのためには本人や、企業・社会の意識変革が大切です。広報活動を通じて、働き方の見直しや意識改革を訴えていく必要があるのではという意見が聞かれました。



解説　3歳児神話について

「3歳児神話」とは、「子どもは3歳までは、常時家庭において母親の手で育てないと、子どものその後の成長に悪影響を及ぼす」という考え方。

平成10年の厚生白書では、「3歳児神話には、少なくとも合理的な根拠は認められない」とされている。乳幼児期は、人間（他者）に対する基本的信頼感を形成する大事な時期であり、特定の者との間に「愛着」関係が発達することが大切である。この基本的信頼感及び「愛着」関係の発達のためには、愛情を持って子育てする人の存在が大事である。その愛情を持って子育てする人は、母親以外であっても、複数人であっても問題視すべきではないとされている。

子どもにとっては、接している時間の長さではなく、接し方や子どもに注がれる愛情の質が大切であると考えられている。

コンサート会場などで託児所がない場合が多いのでは？

コンサートや講演会などの会場で、託児所を設備しているところが少ないのではという意見がありました。

核家族化が進行する現代社会においては、たとえ大人だけが集まる催しであったとしても、子どもを連れて行かなければならない方も多くいるのではないでしょうか。

県民会議では、これからは子育て中の親であっても、どこへでも行け、何にでも参加できる「子育てバリアフリー」という発想が大切だとの意見も聞かれました。

施設の管理者はもとより、主催者が託児所を設けるなどの意識を持つことが必要なのでは。



長時間預かる保育園がいい保育園か？

大人の立場から見ると、確かに長時間子どもを預かってくれる保育園は便利だと思われます。

しかし、保育園に預けられる子どもの視点で考える必要もあります。

なるべく親や近所の人などが子どもと接する時間がとれる家庭や地域社会であるように、また親が子どもと密度の高い接し方ができる工夫をしていけるように、県民会議では提言していきたいと思います。

コラム　ちょっといい話

仕事でアメリカへ出張したときのことです。その時訪れた会社の勤務時間が7時～15時30分なんです。スタッフに「仕事が終わったらどうするんだ」と訪ねると、「3歳の子どもと一緒にゴルフに行く」というんです。

またその時ある方から聞いた話ですが、アメリカのメジャーリーグは日本のプロ野球と比べて格段に試合進行がスピーディーなんです。その理由のひとつとして、「子どもの帰りが遅くならないように、また試合後に親子の時間がもてるように配慮されている」らしいんです。

社会全体が子どもとのふれあいを大切にしようとしているんだなと実感させられました。

その他会議で交わされた主な意見

●子育てについて

※学校でも子育ての大切さを教えていくべき。
※家族での食事は大切な時間。準備から後かたづけ、会話を通して色々なことが学べる機会。また、後かたづけも父親が率先して子どもと一緒にやるようにすれば良いと思う。
※少子化の現状・少子化による将来の影響をみんなに知らせ、危機感を持ってもらいたい。例えばテレビのニュースで取り上げるなど、いつでも目に入るようなアピールをしていかなければならない。
※地域のみんなで、子どもとお母さんたちを見守っていくという考えが大切。
※ご近所で、お年寄りも共につながりを持ち、子育てに取り組んでいく。

●3歳児神話・M字曲線・働き方について

※仕事を持つ母親は、子どもと接する時間が短い分、工夫して密度の高い接し方をするもの。
※会社は女性が育児休暇を取ることに否定的。
※少子化は企業にとっても重要な問題。しかし、各企業はそれをまだ身近な問題としてとらえていない。
※企業は日本社会の将来も考え、男女共に育児できる勤務体制を考えていくべき。
※「家庭より仕事」という考えは根が深く、男性の育児に対する意識改革は大変難しい。
※男性の育児休暇は、家計にひびく。
※男性が家庭を大事にする社会になるには時間が必要。じっくりと見守っていきたい。

●結婚・夫婦について

※各市町村でも、こうした県民会議のようなものを組織化していければと思う。
※個々のニーズや意見をくみ取った、幅広い内容の意見交流会や出会いの機会が必要。
※地域で結婚相談を受けている年配の方達で、情報交換する機会を設けてみては？
※助産師として思春期の若者へ結婚や子育ての素晴らしさをアピールしていきたい。



●県民会議委員からのメッセージ

「完璧を目指すよりも、毎日を楽しく」

公募委員　**島田優子**さん

「結婚ワクワク子どもすくすく県民会議」で、自らの子育ての経験を生かした視点で、毎回積極的に発言されている公募委員の島田さん。今回はそんな島田さんとご主人に、子育てや結婚についてお話をお伺いしました。

子どもの数が多いと、その分やはり手がかかって大変ですが、得られる喜びや幸せも増え、毎日がとても楽しいです。

主人は毎日仕事で時間がない分、週末にとてもよく子どもの面倒を見ています。仕事で疲れているので、つらいこともあると思います。でも主人はそのつらさを「人として成長している証」だと話しています。

確かに子育てにはつらい局面も多々あると思います。だからこそ楽しみたいんです。1人で育児の大変さを抱え込まないで、助けてもらえる人からは助けてもらい、公共の施設へもよく子ども達を遊びに連れて行き、私自身も外に出て気分転換をはかるようにしています。

これから結婚や育児を経験される方にも、「完璧を目指さず、肩の力を抜いて」とアドバイスしてあげたいですね。

プロフィール
しまだ　ゆうこ　田原本町在住
3歳と0歳の2人の男の子の母。現在育休中。
ご主人の両親と同居する6人家族。

県民会議ニュースについて、または結婚や子育てについてのご意見・ご感想をお寄せください。

●FAX　0742-27-8107
●E-mail：kodomo@pref.nara.jp
●郵送　奈良県福祉部こども家庭課
「結婚ワクワク子どもすくすく県民会議」事務局まで
〒630-8501　奈良市登大路町30

ワンストップ型で専門性の高い産業振興拠点

なら産業活性化プラザ

Nara Industry Revitalization Plaza

●奈良市柏木町の県工業技術センター一帯を**4月1日**より「**なら産業活性化プラザ**」として、関係団体とともにワンストップ型で専門性の高い産業振興拠点とします。

●中核的な支援機関である（財）奈良県中小企業振興公社を“**（財）奈良県中小企業支援センター**”へ改組し、支援機能の強化を図ります。

なお、（財）奈良県中小企業支援センターは**7月1日**に「**なら産業活性化プラザ**」内に**移転**し、同プラザの支援機能をさらに充実させることとしています。

中小企業者

↑ 経営資源（人材・技術・資金・情報）を総合的に支援します。

なら産業活性化プラザ

工業技術の総合支援機関

奈良県工業技術センター

- ●研究開発プロジェクトの実施
- ●工業技術の情報提供やアドバイス
- ●工業技術の交流支援
- ●工業製品の試験・評価
- ●試験・評価機器の解放
- ●産業界における技術人材の養成
- ●特許等知的所有権の有効活用
- ●計量関係事業者の登録
- ●計量器の検定及び基準器検査

TEL:0742-33-0817
URL:http://www.niit.pref.nara.jp/

中小企業の経営支援機関

(財)奈良県中小企業支援センター
（旧:（財）奈良県中小企業振興公社）

- ●設備資金貸付、設備貸与
- ●ベンチャー企業創出支援
- ●総合相談窓口、専門家派遣
- ●取引適正化・苦情紛争処理
- ●下請取引情報収集提供
- ●IT化支援、調査分析、経営情報提供
- ●創業・経営革新支援、事業可能性評価
- ●起業家育成、産研学交流
- ●提案公募型研究開発プロジェクト管理
- ●実用化・製品化研究開発調査
- ●異業種交流

（H15.7.1 “なら産業活性化プラザ”内に移転

TEL:0742-36-4001（7.1まで0742-20-2622）
URL:http//www.narakenkosha.or.jp/

関連団体

（社）発明協会
奈良県支部
0742-34-6115

（社）奈良工業会
0742-36-7370

（社）日本溶接協会
奈良県支部
0742-33-6222





奈良市柏木町129-1

「困った?どうしよう」から
「そうか!わかった」へ
あなたの「元気」応援します。

奈良県
http://www.pref.nara.jp/

PRINTED WITH SOY INK
この印刷物は古紙再生紙に大豆油インキで印刷しました。